



Network Camera

Quick Start Guide



User Manual

Table of Contents

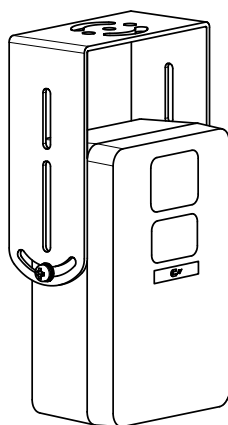
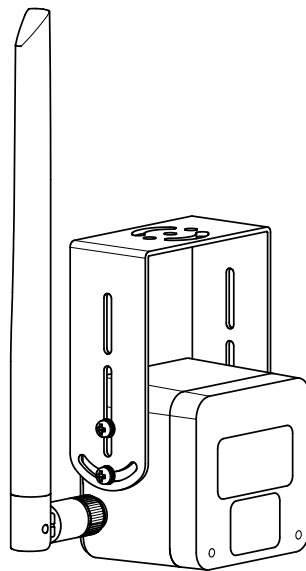
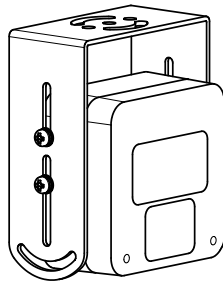
<i>English</i>	21
<i>Français</i>	21
<i>Deutsch</i>	23
<i>Español</i>	24
<i>Italiano</i>	25
<i>Português</i>	26
<i>Nederlands</i>	27
<i>Čeština</i>	28
<i>Dansk</i>	29
<i>Magyar</i>	29
<i>Polski</i>	31
<i>Română</i>	32
<i>Slovenčina</i>	33
<i>Bahasa Indonesia</i>	33
<i>မြန်မာ</i>	34
<i>Türkçe</i>	36
<i>Русский</i>	37
<i>Українська</i>	38
<i>العربية</i>	39

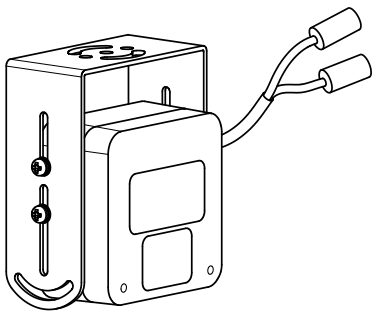
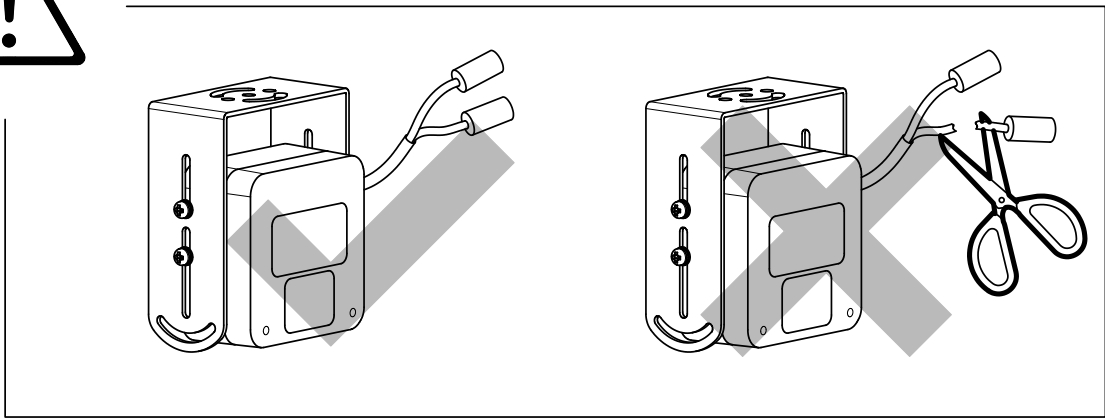
Symbols and Marks

	Notice		i. Not necessarily included accessory. ii. Variable accessory amount. iii. Skip this step if not required.
	Warning	microSD 	MicroSD card
	Forbidden		Purchase separately
	Correct		Disposal
	Incorrect		Functional grounding
	Turn to page A and continue.		Grounding
	Other situations		Skip this step if not necessary
	Waterproof		Other situations omitted

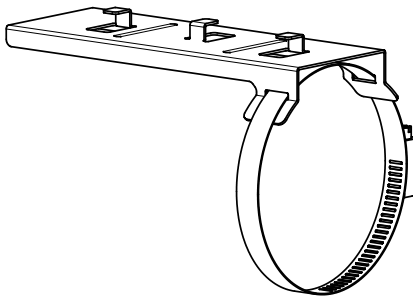
Activate and Access Network Camera



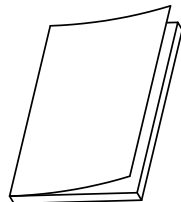




1x



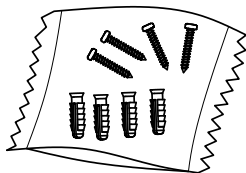
1x*



2x*

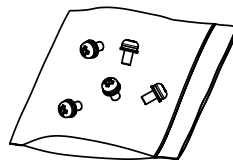


1x



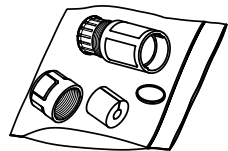
PA4x25

1x

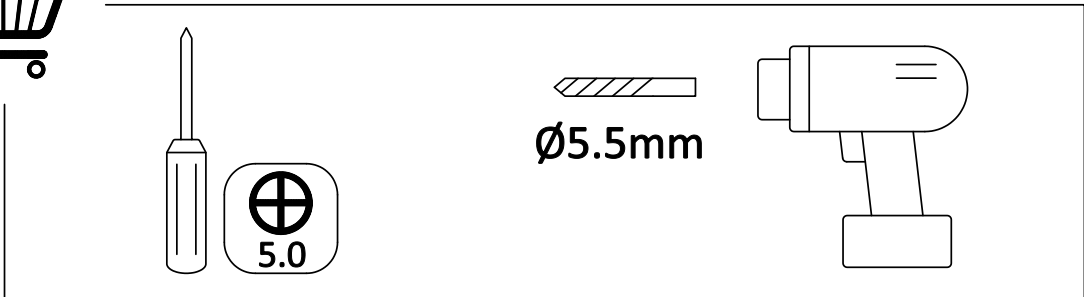


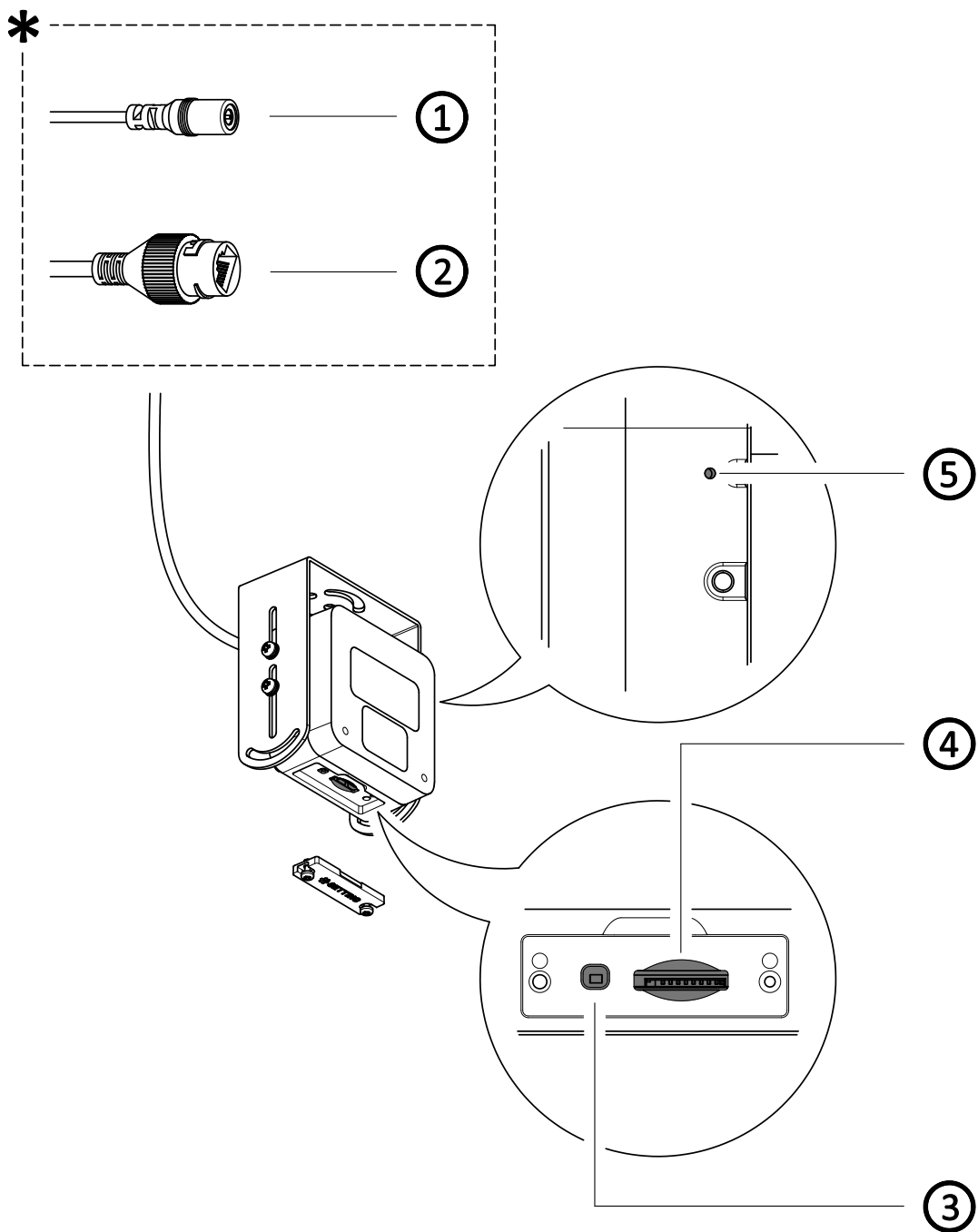
PSF0M3x6

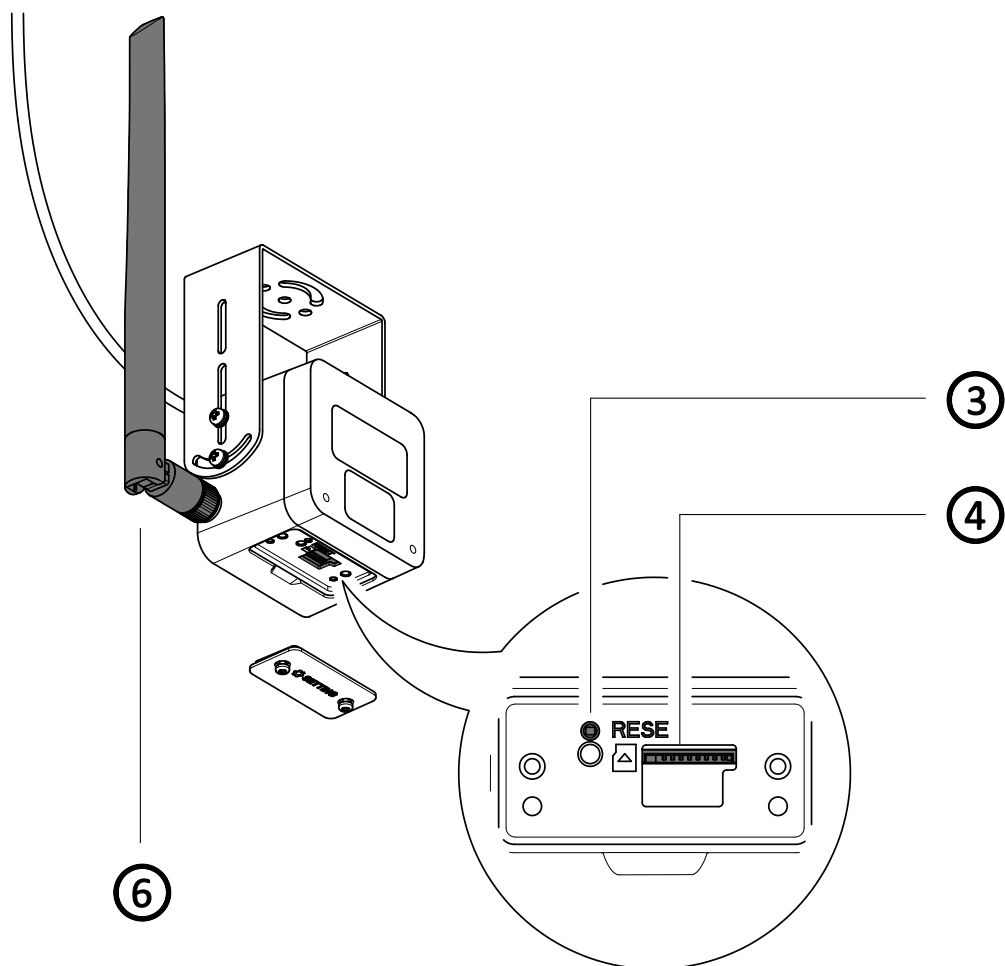
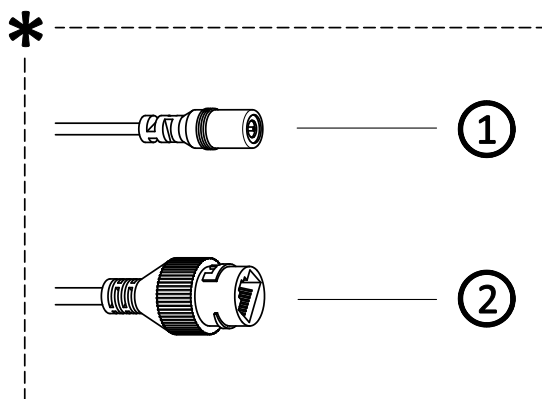
1x

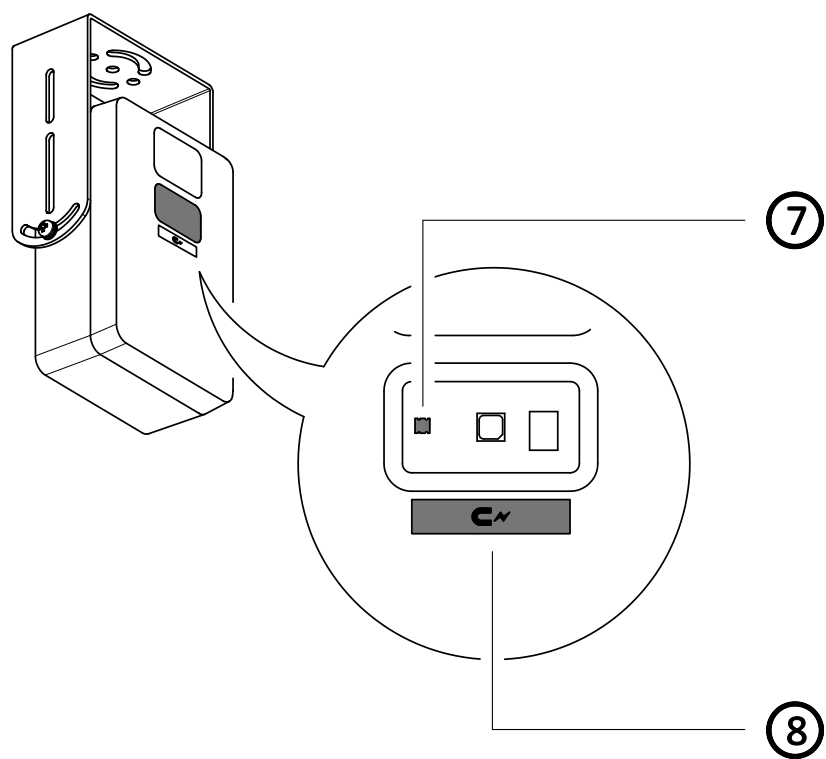


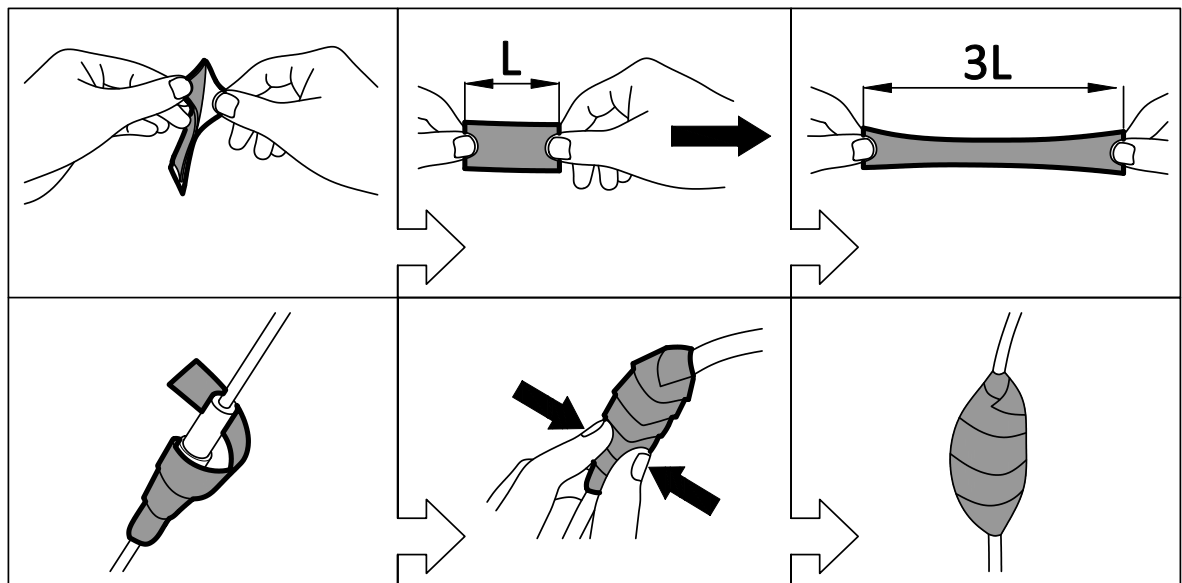
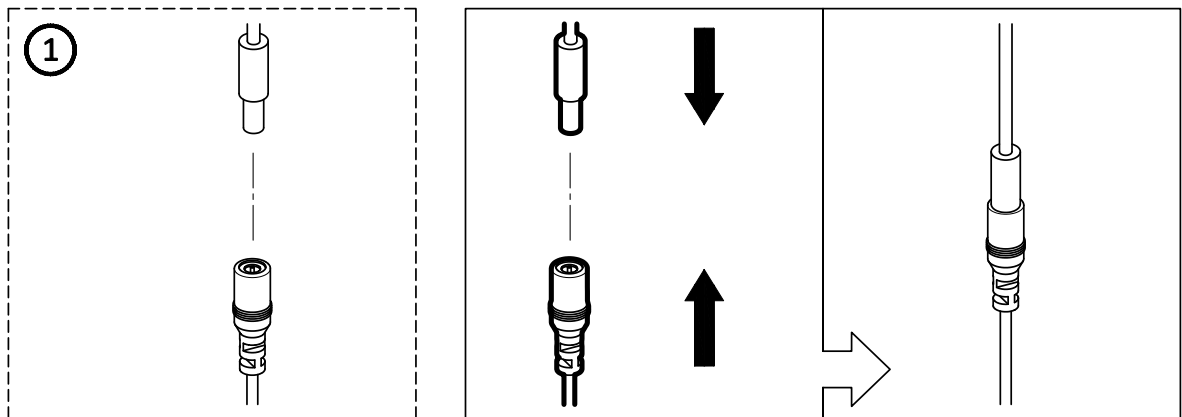
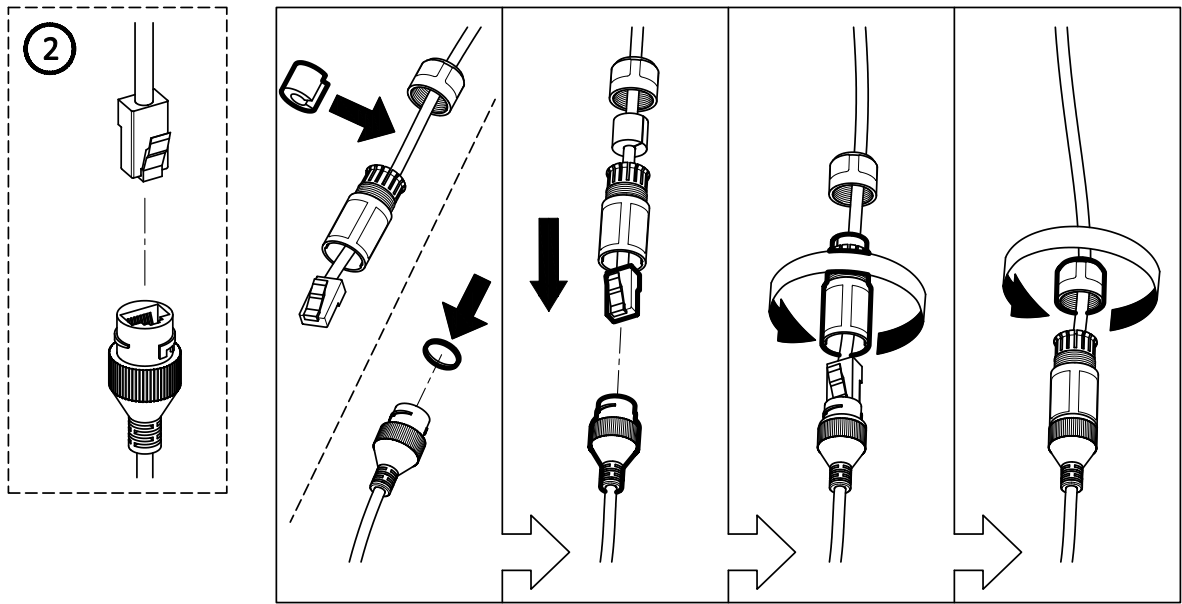
1x

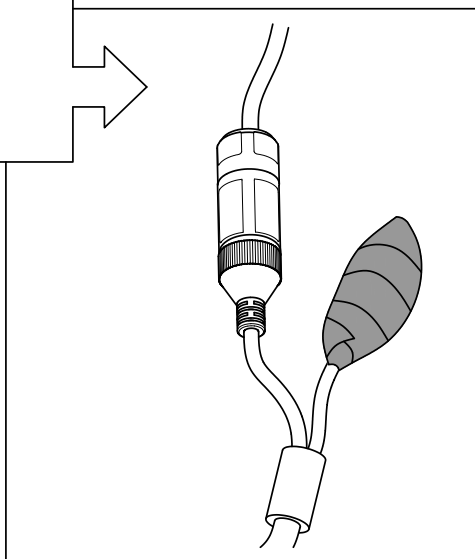
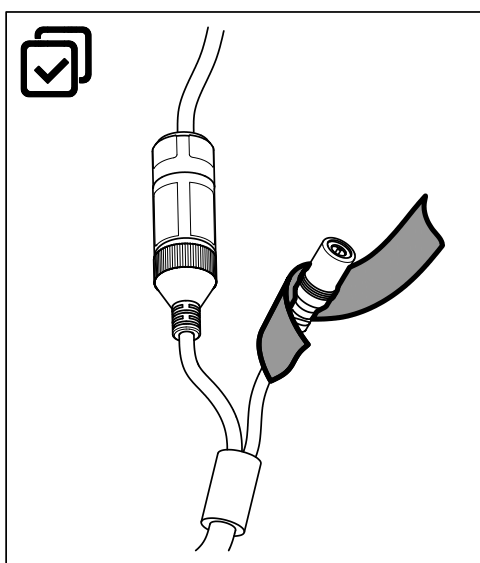


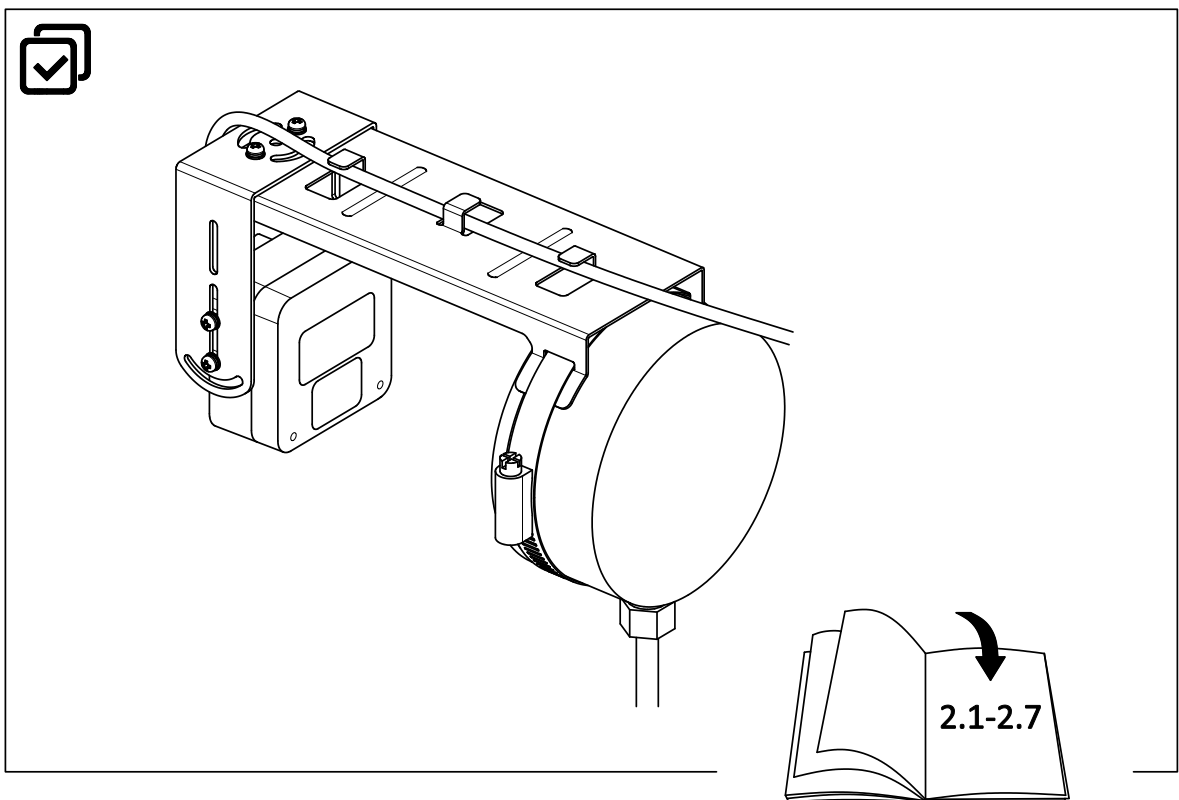
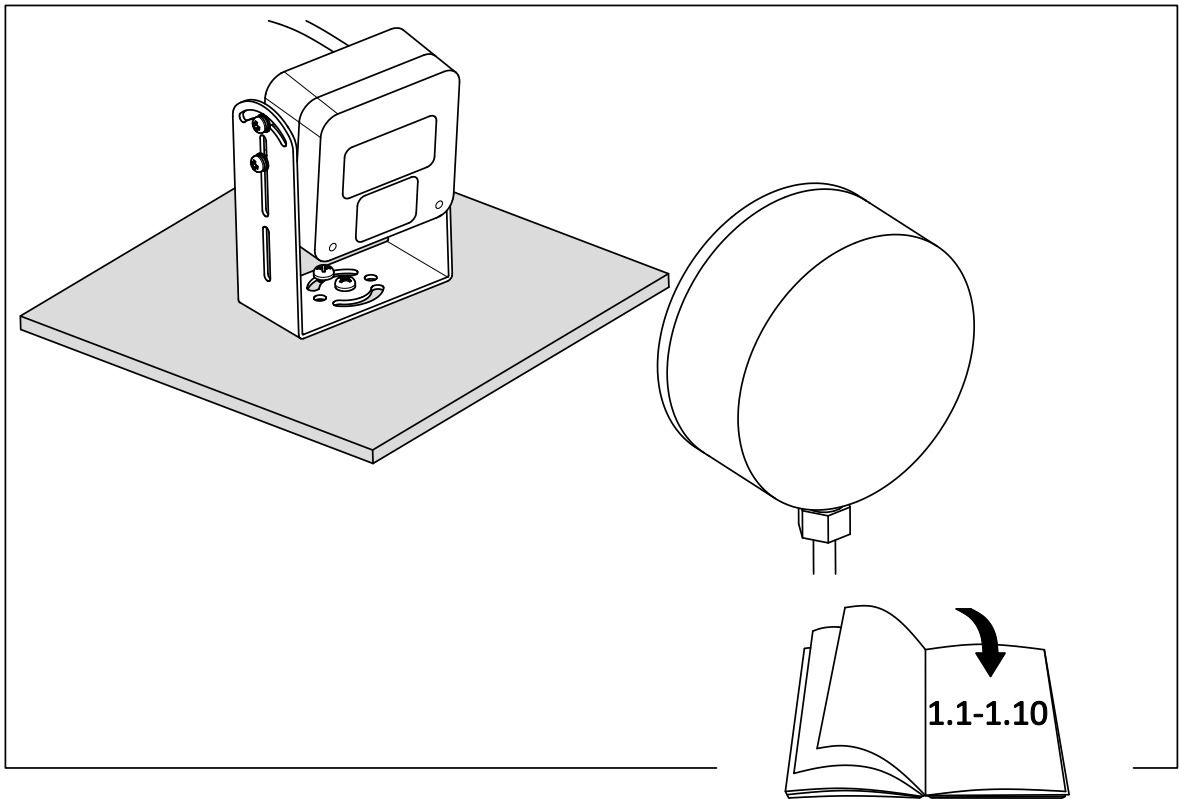




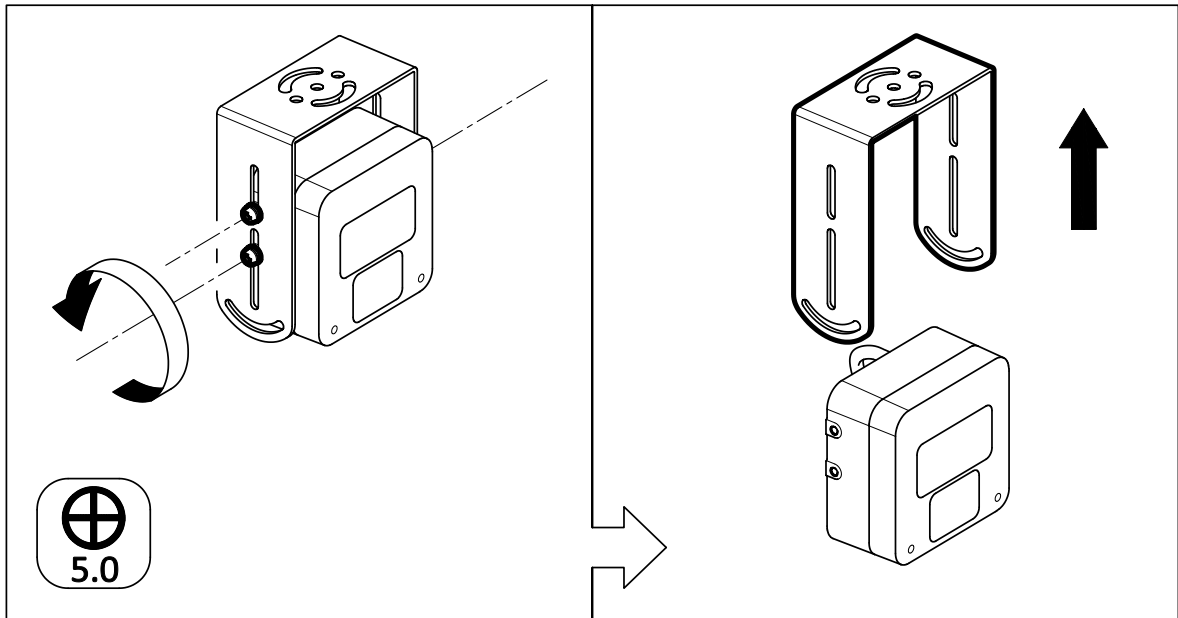




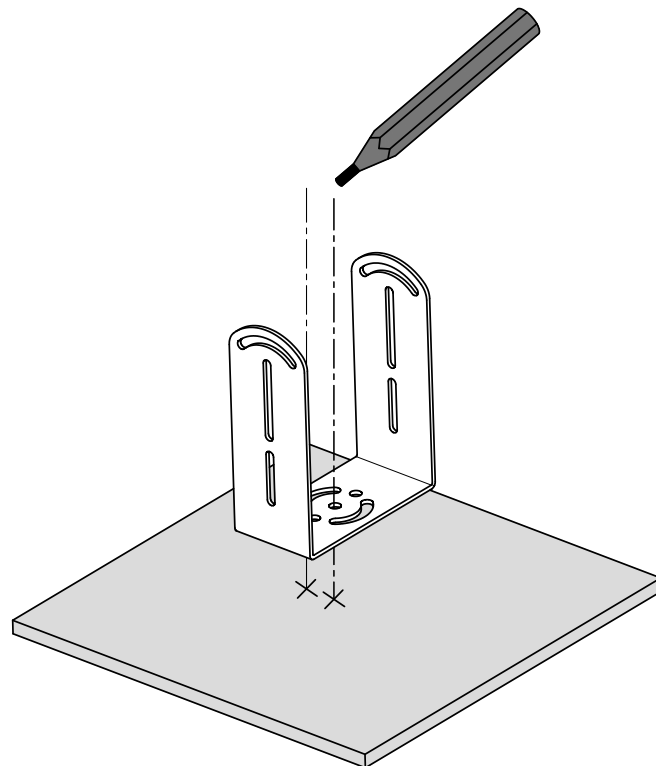




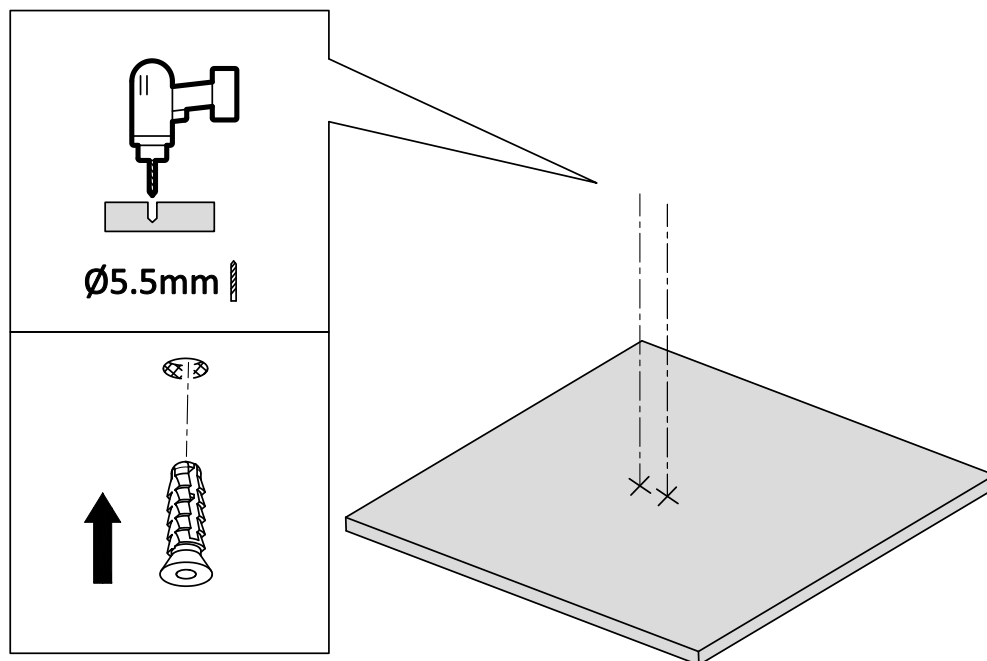
1.1



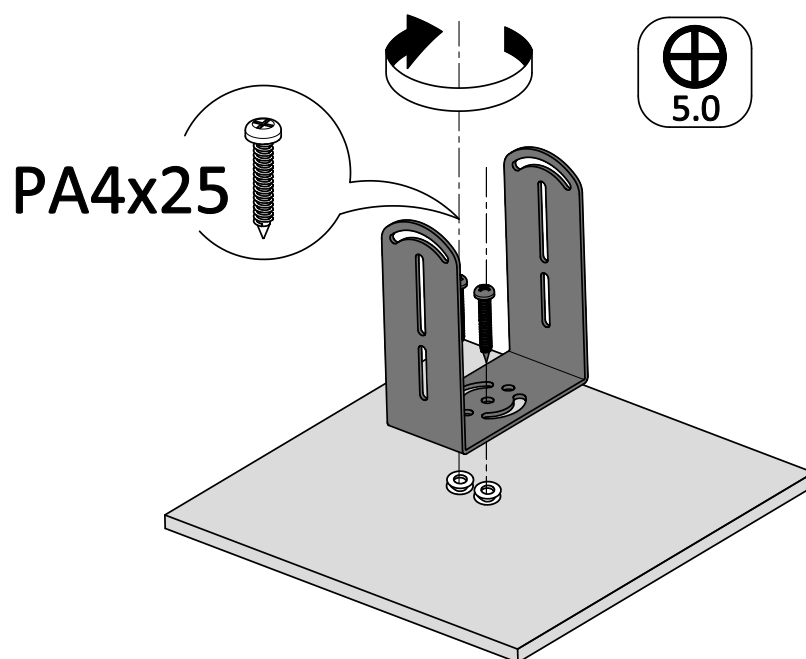
1.2



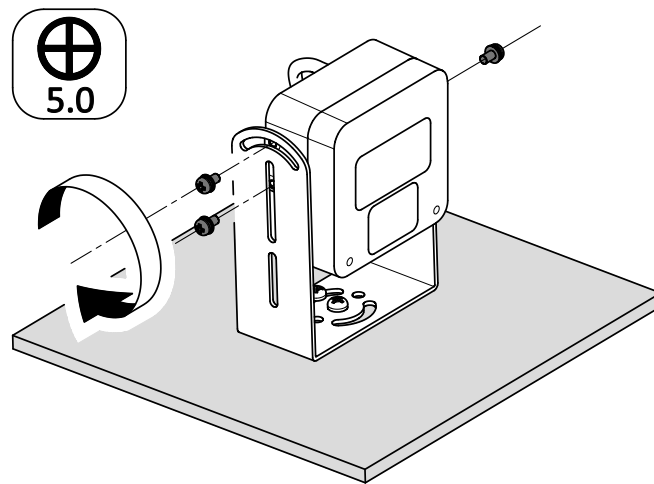
1.3



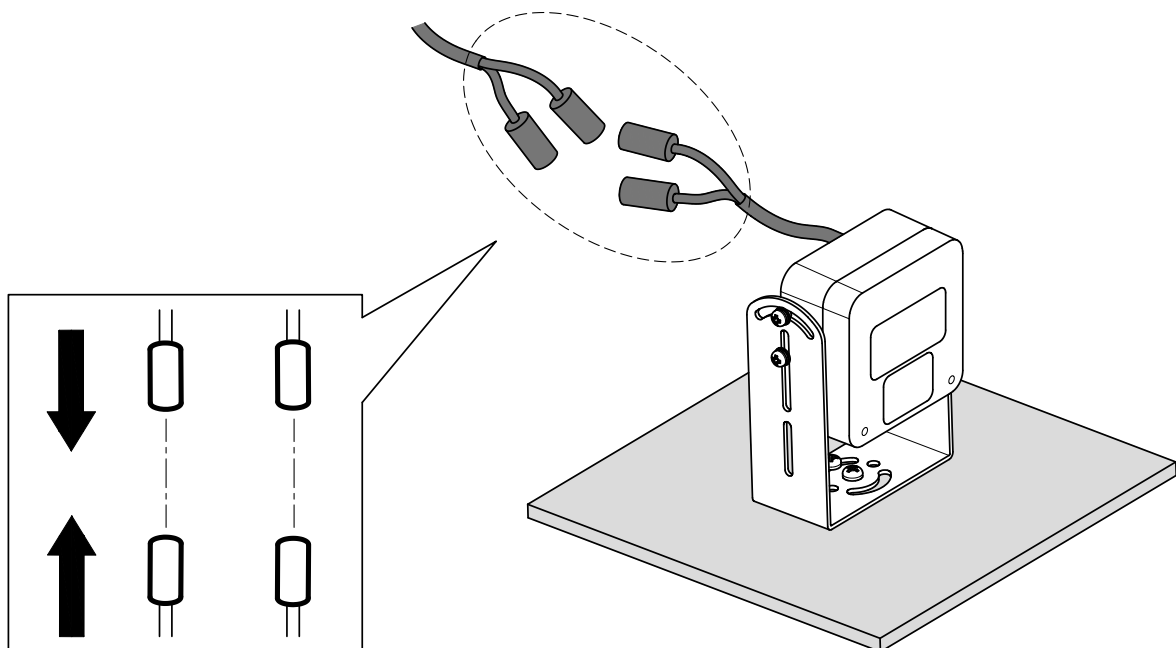
1.4



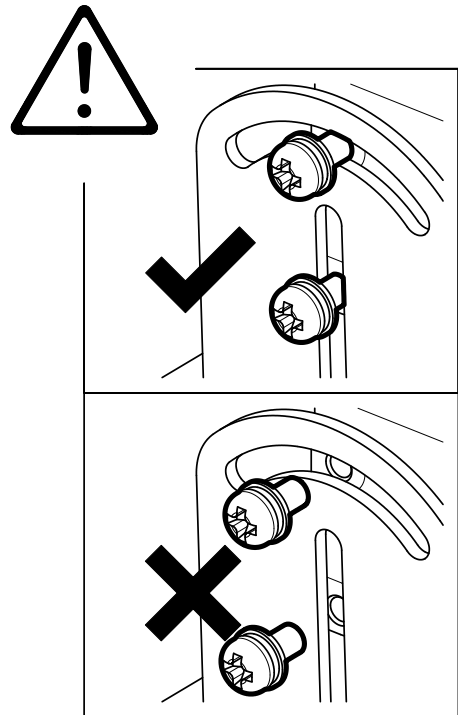
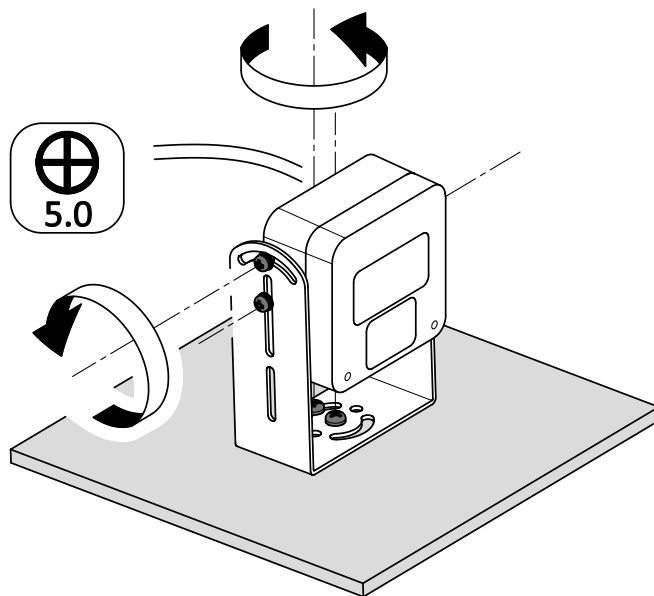
1.5



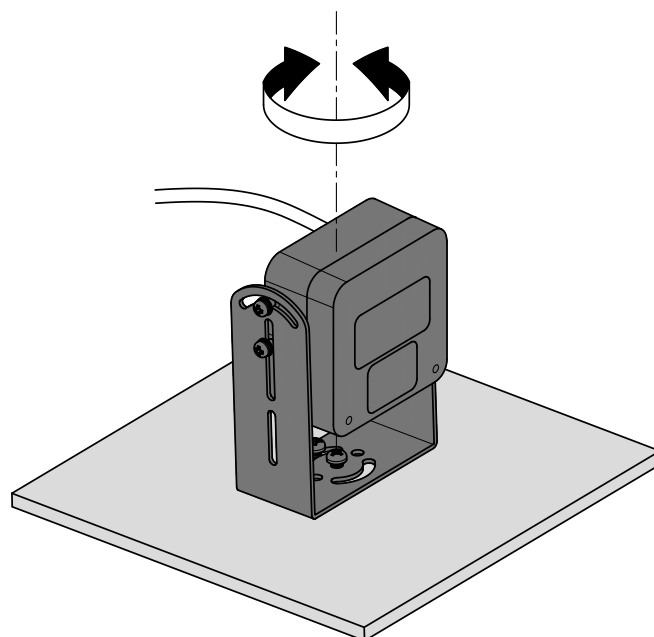
1.6



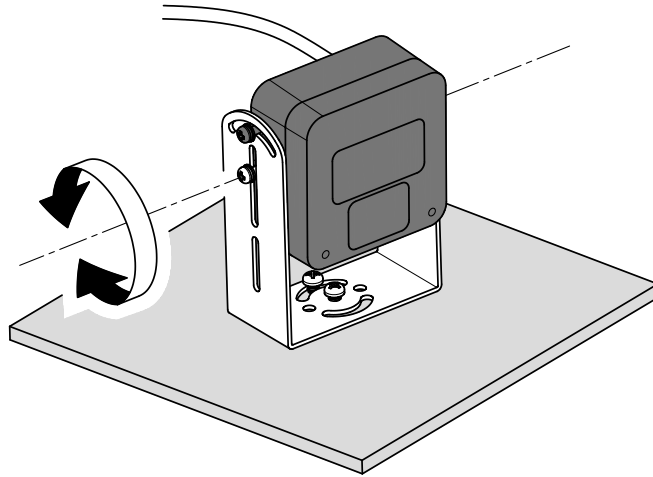
1.7



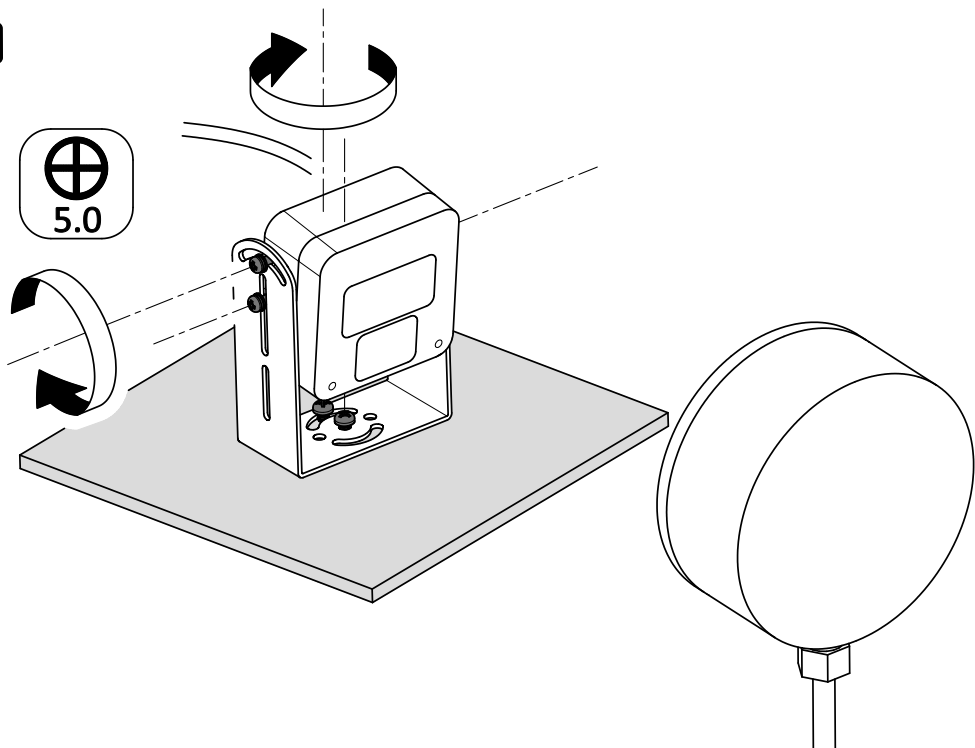
1.8



1.9

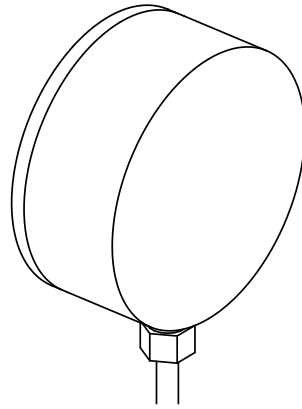
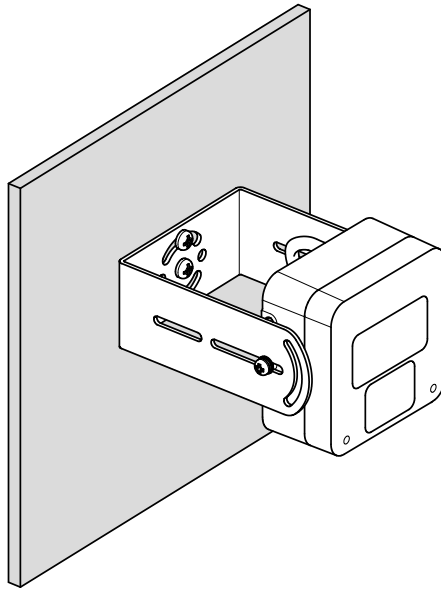


1.10

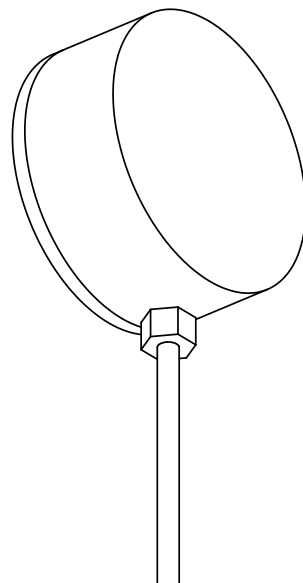
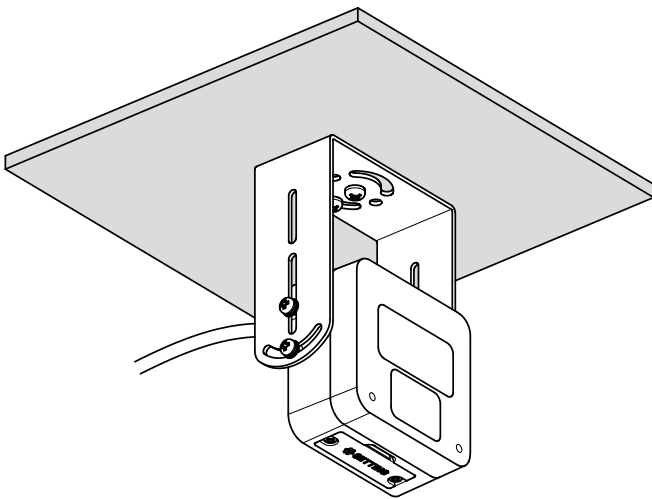




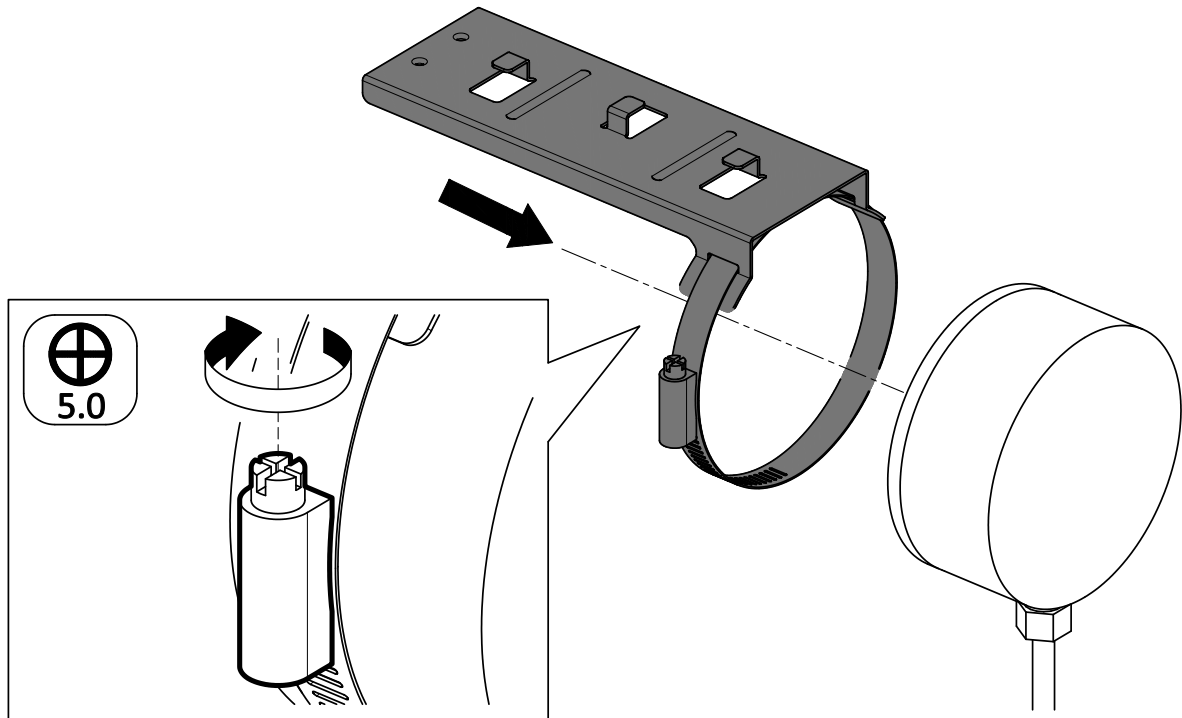
A



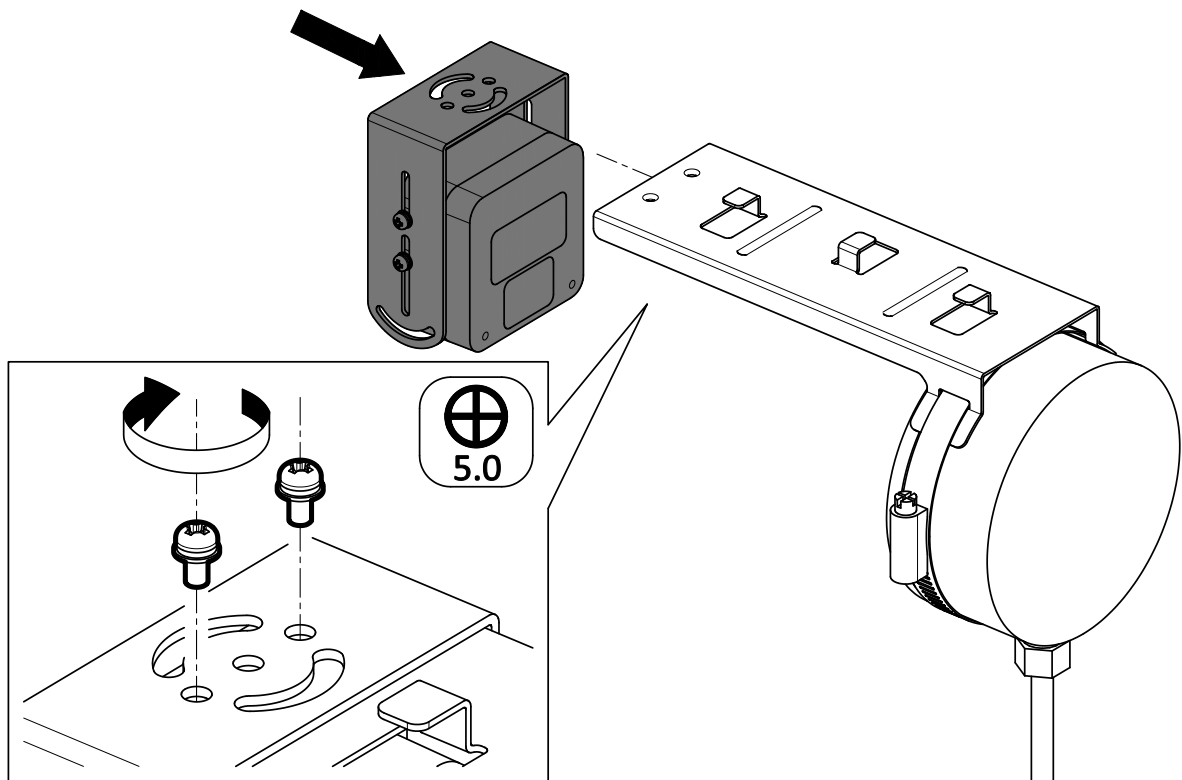
B



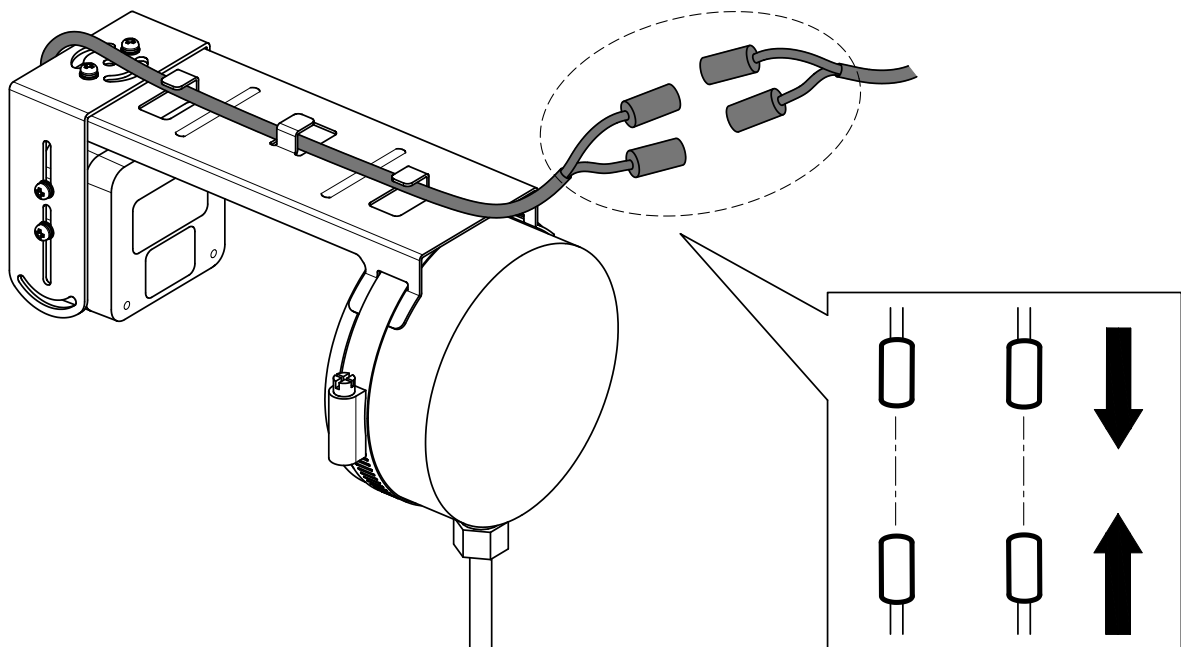
2.1



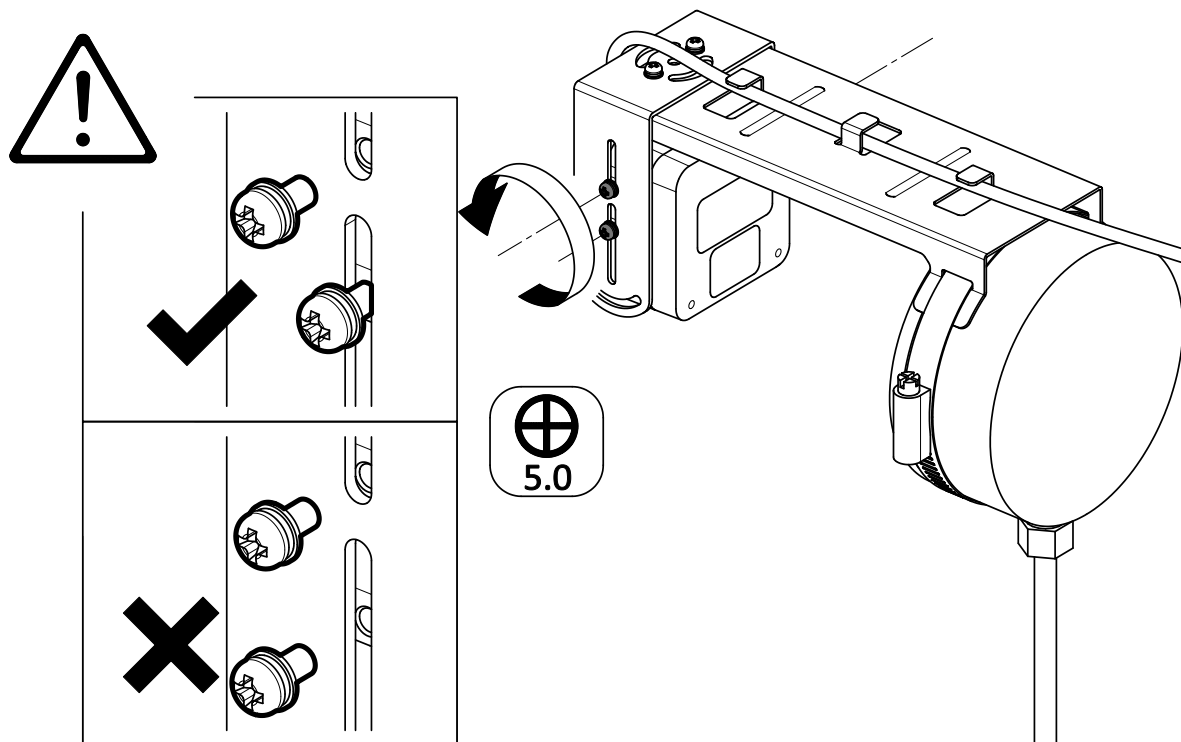
2.2



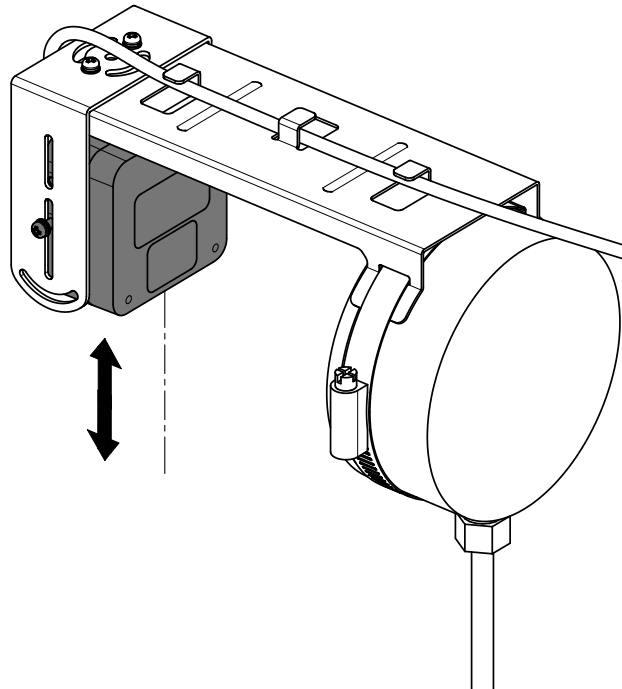
2.3



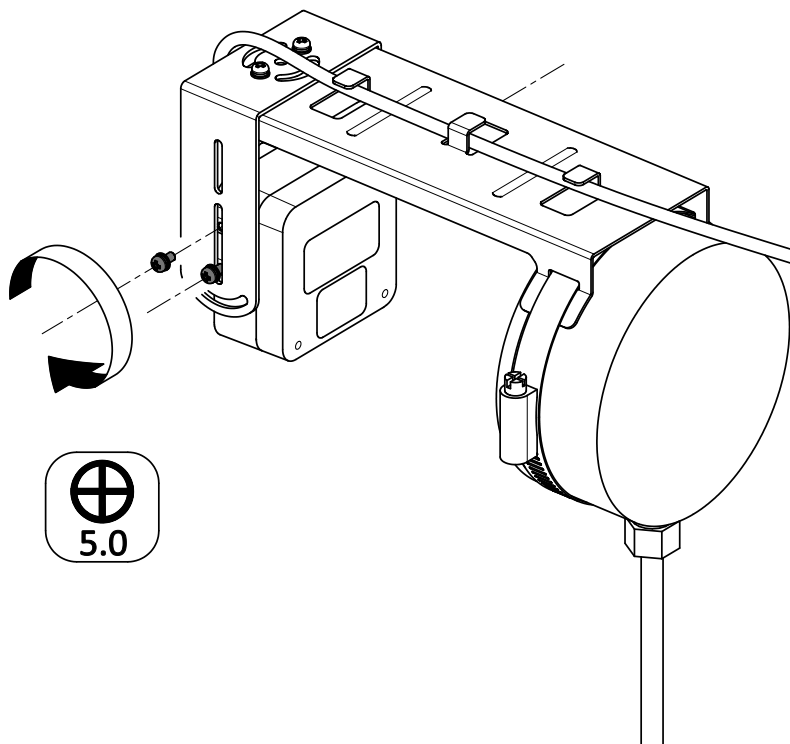
2.4



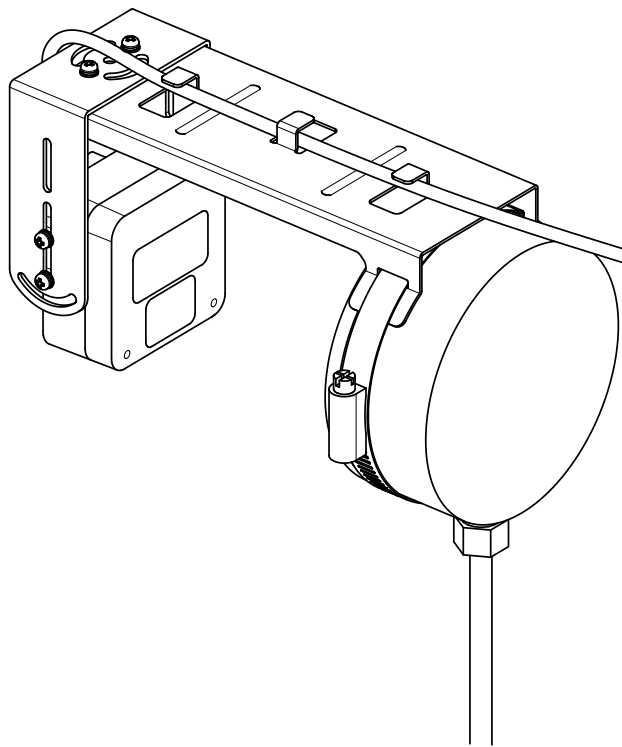
2.5



2.6



2.7





Product appearance is for reference only and may differ from the actual product.

Note: Refer to **Regulatory Compliance and Safety Information** accompanying the device for the compliance statement and safety information.

Interface and Parts Description

Note: The interface or cable varies with the models. Please refer to the product datasheet for details.

- ① Power input interface
- ② Network interface
- ③ RESET Button

Press reset button for about 4 s when the camera is powering on or rebooting to restore the default settings, including the user name, password, IP address, port No., etc.

- ④ MicroSD Card Slot
- ⑤ Built-in microphone
- ⑥ Antenna
- ⑦ Indicator
- ⑧ Magnetic attachment area

Indicator Description

- Solid red: Power up the camera.
- Fast-flashing blue: Waiting for network connection/Connecting...

Note:

If this status is maintained for a long time, it means the network connection failed.

- Slow-flashing blue: The camera works normally.
- Indicator light off: The camera is in sleep mode.

Magnetic Attachment Area Description

Place magnet here for device activation, network connection, reset, and debugging.

- Activate and access network camera
 - 1) When the indicator light changes from flashing red to blue, use your mobile phone to search for the device WLAN AP named "HAP-Serial Number" or "Default SSID" on the device label.

Note: For example, if the Default SSID on the device label is HAP_ABCDEF, the AP name is HAP_ABCDEF.
 - 2) Connect to the AP and enter the IP address (default: 192.168.8.1) in the browser.
 - 3) Follow the interface steps to finish the device initial administrator (admin) account password setting and activate the device.
- Reset the camera

When the device is in sleep mode (indicator light off) or waking up, place the magnet in the magnetic attachment area and wait for about 30 s. The indicator light will change from *fast-flashing red* to *indicator light off*, which means that the device has been reset. After resuming, you need to reactivate the device to use it normally.
- Manual capture

After the device is activated, you can place the magnet in the magnetic attachment area and wait for about 0.2 s. When the indicator light is *fast-flashing red*, the device captures and uploads once.

Activate and Access Network Camera

- For the device without magnetic attachment area, scan the QR code in Page 2.
- For the device with magnetic attachment area, refer to Magnetic Attachment Area Description.

Battery Safety Information

Note: The battery is not replaceable or rechargeable in the device powered by built-in battery. Refer to datasheet for details.

Warning:

Do not wet or subject the product or battery to water.

Do not subject the product to extremely high temperature environment such as fire or heating oven, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not subject the product to heated vessels, washing machines, or pressure vessels.

The product installation environment should be within the specified temperature and humidity range, avoid direct sun exposure, and not be surrounded by obstacles or flammable substances, otherwise danger may occur.

Do not subject the product to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Operation and Usage:

Warning: The battery should not be squeezed, pierced, struck, mechanically shocked, or disassembled. If the battery is damaged, it may cause heat, fire, or explosion.

Warning: The battery should not be replaced or modified on your own. Otherwise, there may be a risk.

Do not weld the battery.

Do not use severely damaged or deformed batteries.

+ identifies the positive terminals of the device which is used with, or generates direct current, and - identifies the negative terminals of the device which is used with, or generates direct current. Do not short-circuit or reverse the positive and negative poles of the battery pack.

Do not mix batteries with disposable batteries or other batteries of different capacities, models, and varieties.

If the battery leaks and the liquid spills on the skin or eyes, rinse it with clean water as soon as possible and seek medical attention immediately.

If the battery catches fire, use a foam extinguisher, dry powder extinguisher, or fire sand to extinguish the fire.

Waste Battery Disposal Requirements:

Batteries are toxic and hazardous. Dispose of waste batteries according to the applicable national laws, regulations and standards.

Storage:

The device should be stored in a warehouse or other indoor environment that is free from light exposure and water. Please do not place the battery in direct sunlight or in areas that may be exposed to rain or water

Storage condition: -30 °C to 60 °C (-22 °F to 140 °F). Humidity 95% or less (non-condensing).

State of charge for battery storage: 100%.



L'image du produit est donnée uniquement à titre de référence et le produit réel peut présenter un aspect différent.

Remarque : Consultez le document sur la **Conformité à la**

réglementation et consignes de sécurité qui accompagne l'appareil pour en prendre connaissance.

Interface et description des pièces

Remarque : L'interface ou le câble varie selon les modèles. Veuillez vous référer à la fiche technique du produit pour plus de détails.

- ① Interface d'entrée d'alimentation
- ② Interface réseau
- ③ Bouton de réinitialisation

Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant environ 4 s lors de la mise en marche ou du redémarrage de la caméra pour restaurer les paramètres par défaut, notamment le nom d'utilisateur, le mot de passe, l'adresse IP, le numéro de port, etc.

- ④ Logement de carte microSD
- ⑤ Microphone intégré
- ⑥ Antenne
- ⑦ Indicateur
- ⑧ Zone de fixation magnétique

Description de l'indicateur

- Rouge fixe : mise sous tension de la caméra.
- Clignotement rapide en bleu : Attente de la connexion réseau/Connexion...

Remarque :

Si ce statut est maintenu pendant une longue période, cela signifie que la connexion réseau a échoué.

- Clignotement lent en bleu : la caméra fonctionne normalement.
- Voyant éteint : la caméra est en mode veille.

Description de la zone de fixation magnétique

Placez l'aimant ici pour l'activation de l'appareil, la connexion au réseau, la réinitialisation et le débogage.

- Activation et accès à la caméra réseau
 - 1) Lorsque le voyant passe du rouge clignotant au bleu, utilisez votre téléphone portable pour rechercher le point d'accès WLAN de l'appareil nommé « Numéro de série HAP » ou « Default SSID » sur l'étiquette de l'appareil.
Remarque : Par exemple, si le SSID par défaut sur l'étiquette de l'appareil est HAP_ABCDEF, le nom du point d'accès est HAP_ABCDEF.
 - 2) Connectez-vous au point d'accès et saisissez l'adresse IP (par défaut : 192.168.8.1) dans le navigateur.
 - 3) Suivez les étapes de l'interface pour terminer le réglage du mot de passe du compte administrateur (admin) initial de l'appareil et activer l'appareil.
- Réinitialiser la caméra
Lorsque l'appareil est en mode veille (voyant éteint) ou qu'il sort de ce mode, placez l'aimant dans la zone de fixation magnétique et attendez environ 30 s. Le voyant passera du rouge clignotant au voyant éteint, indiquant que l'appareil a été réinitialisé. Après la réinitialisation, vous devez réactiver l'appareil pour l'utiliser normalement.
- Capture manuelle
Une fois l'appareil activé, vous pouvez placer l'aimant dans la zone de fixation magnétique et attendre environ 0,2 s. Lorsque le voyant clignote rapidement en rouge, l'appareil effectue une capture et un téléchargement.

Activation et accès à la caméra réseau

- Pour l'appareil sans zone de fixation magnétique, scannez le code QR à la page 2.

- Pour l'appareil doté d'une zone de fixation magnétique, reportez-vous à la description de la zone de fixation magnétique.

Consignes de sécurité de la batterie

Remarque : La batterie n'est ni remplaçable ni rechargeable dans l'appareil alimenté par une batterie intégrée. Reportez-vous à la fiche technique pour les détails.

Avertissement :

Ne mouillez pas le produit ou la batterie et ne les exposez pas à l'eau.

N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées, telles que celles d'un feu ou d'un four de chauffage, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

N'exposez pas le produit à des récipients chauffés, à des machines à laver ou à des récipients sous pression.

La température et l'humidité de l'environnement d'installation du produit doivent se situer dans la plage spécifiée, évitez l'exposition directe au soleil et ne vous laissez pas entourer d'obstacles ou de substances inflammables, sinon vous risquez de vous exposer à des dangers.

N'exposez pas le produit à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Fonctionnement et utilisation :

Avertissement : la batterie ne doit pas être écrasée, percée, frappée, soumise à des chocs mécaniques ou démontée. Si la batterie est endommagée, elle peut provoquer de la chaleur, un incendie ou une explosion.

Avertissement : La batterie ne doit pas être remplacée ou modifiée par vous-même. Sinon, un risque est possible.

Ne soudez pas la batterie.

N'utilisez pas une batterie gravement endommagée ou déformée.

Le « + » identifie les bornes positives de l'appareil qui sont utilisées avec ou génèrent le courant continu, et le « - » identifie les bornes négatives de l'appareil qui sont utilisées avec ou génèrent le courant continu. Ne court-circuitez ni n'inversez les pôles positif et négatif du bloc-batterie.

Ne mélangez pas les batteries avec des batteries jetables ou d'autres batteries de capacités, de variétés et de modèles différents.

Si la batterie présente une fuite et que le liquide se répand sur la peau ou les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.

Si la batterie prend feu, utilisez un extincteur à mousse, un extincteur à poudre ou du sable pour éteindre le feu.

Exigences en matière d'élimination des batteries usagées :

La batterie présente des risques de toxicité et de danger. Éliminez les batteries usagées conformément aux lois, réglementations et normes nationales en vigueur.

Stockage :

L'appareil doit être entreposé dans un magasin ou tout autre environnement intérieur à l'abri de la lumière et de l'eau. Ne placez pas la batterie sous la lumière directe du soleil ou dans des endroits susceptibles d'être exposés à la pluie ou à l'eau.

Conditions de stockage : -30 à 60 °C (-22 à 140 °F). Humidité 95 % ou moins (sans condensation).

État de charge pour le stockage de la batterie : 100 %.



Das Erscheinungsbild des Produkts dient nur als Referenz und kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Hinweis: Beachten Sie **Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften und zur Sicherheit** im Lieferumfang des Gerätes für entsprechende Informationen.

Anschluss- und Teilebeschreibung

Hinweis: Der Anschluss oder das Kabel variiert je nach Modell. Weitere Einzelheiten finden Sie im Produktdatenblatt.

- ① Stromeingangsanschluss
- ② Netzwerkanschluss
- ③ Rücksetztaste

Halten Sie beim Einschalten oder Neustart der Kamera ca. 4 s die Rücksetztaste gedrückt, um die Standardeinstellungen einschließlich Benutzername, Passwort, IP-Adresse, Port-Nr. usw. wiederherzustellen.

- ④ microSD-Kartenschlitz
- ⑤ Eingebautes Mikrofon
- ⑥ Antenne
- ⑦ Anzeige
- ⑧ Magnetische Anbringungsfläche

Beschreibung der Anzeige

- Leuchtet dauerhaft rot: Schalten Sie die Kamera ein.
- Blinkt schnell blau: Warten auf Netzwerkverbindung/Verbindung...

Hinweis:

Wenn dieser Status lange Zeit erhalten bleibt, bedeutet dies, dass die Netzwerkverbindung fehlgeschlagen ist.

- Blinkt langsam blau: Die Kamera funktioniert normal.
- Anzeigeleuchte aus: Die Kamera befindet sich im Ruhezustand.

Beschreibung der magnetischen Anbringungsfläche

Platzieren Sie den Magneten hier für Geräteaktivierung, Netzwerkverbindung, Rücksetzung und Debugging.

- Aktivieren und Zugriff auf Netzwerk-Kamera

- 1) Wenn die Anzeigeleuchte von blinkend rot zu blau wechselt, suchen Sie mit Ihrem Mobiltelefon nach dem Geräte-WLAN-Zugangspunkt namens „HAP-Seriennummer“ oder „Default SSID“ auf dem Typenschild des Gerätes.

Hinweis: Wenn beispielsweise standard SSD auf dem Typenschild des Gerätes HAP_ABCDEF ist, lautet der Name des Zugangspunktes HAP_ABCDEF.

- 2) Stellen Sie eine Verbindung zum Zugangspunkt her und geben Sie die IP-Adresse (Standard: 192.168.8.1) in den Browser ein.
- 3) Befolgen Sie die Bildschirmschritte, um die Festlegung des Kennwortes für das anfängliche Administratorkonto (admin) des Gerätes und die Aktivierung des Gerätes abzuschließen.

- Zurücksetzen der Kamera

Wenn sich das Gerät im Ruhezustand befindet (Anzeigeleuchte aus) oder aufgeweckt wird, platzieren Sie den Magneten in der magnetischen Anbringungsfläche und warten Sie etwa 30 Sekunden. Die Anzeigeleuchte wechselt von *schnell blinkendem Rot* zu *Anzeigeleuchte aus*, was bedeutet, dass das Gerät zurückgesetzt wurde. Nach dem Fortfahren müssen Sie das Gerät neu aktivieren, damit Sie es normal nutzen können.

- Manuelle Erfassung

Nach Aktivierung des Gerätes können Sie den Magneten in der

magnetischen Anbringungsfläche platzieren und warten etwa 0,2 Sekunden. Wenn die Anzeigeleuchte *schnell rot blinkt*, erfasst das Gerät einmal und lädt hoch.

Aktivieren und Zugriff auf Netzwerk-Kamera

- Scannen Sie bei einem Gerät ohne magnetische Anbringungsfläche den QR-Code auf Seite 2.
- Beachten Sie bei einem Gerät mit magnetischer Anbringungsfläche die Beschreibung der magnetischen Anbringungsfläche.

Sicherheitshinweise zur Batterie/Akku

Hinweis: Bei einem Gerät mit integrierter Batterie ist die Batterie nicht austauschbar und nicht wiederaufladbar. Siehe Datenblatt für Details.

Warnung:

Lassen Sie Produkt und Batterie nicht feucht werden, setzen Sie sie keinem Wasser aus.

Setzen Sie das Produkt keiner extrem heißen Umgebung aus, bspw. Feuer oder einem heißen Ofen. Das kann zu einer Explosion oder zum Austreten von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen. Geben Sie das Produkt nicht in einen beheizten Behälter, eine Waschmaschine oder einen Druckbehälter.

Die Umgebung der Produktinstallation muss innerhalb des angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsbereichs liegen. Vermeiden Sie die Aussetzung direkten Sonnenlichts und die Nähe zu Hindernissen und entflammbaren Substanzen. Andernfalls drohen Gefahren.

Setzen Sie das Produkt keinem extrem niedrigen Luftdruck aus. Das kann zu einer Explosion oder zum Austreten von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.

Betrieb und Benutzung:

Warnung: Die Batterie darf nicht zerdrückt, durchstochen, gestoßen, mechanisch erschüttert oder demontiert werden. Wenn die Batterie beschädigt ist, kann sie Hitze, einen Brand oder eine Explosion verursachen.

Warnung: Den Akku dürfen Sie nicht eigenhändig ersetzen oder modifizieren. Andernfalls bestehen Gefahren.

Verschweißen Sie den/die Akku/Batterie nicht.

Verwenden Sie keine stark beschädigten oder verformten Akkus/Batterien.

+ markiert die Pluspole des Geräts, das mit Gleichspannung betrieben wird oder Gleichspannung erzeugt, und - markiert die Minuspole des Geräts, das mit Gleichspannung betrieben wird oder Gleichspannung erzeugt. Die Plus- und Minuspole des Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen oder umgekehrt werden. Kombinieren Sie neue und alte Batterien nicht, kombinieren Sie nicht Batterien verschiedener Kapazitäten, Modelle und Arten. Wenn der Akku leckt und Flüssigkeit auf die Haut oder in die Augen gelangt, spülen Sie diese so bald wie möglich mit sauberem Wasser ab/aus und suchen Sie umgehend medizinische Hilfe auf. Wenn der Akku Feuer fängt, löschen Sie dieses mit einem Schaumlöcher, Pulverlöcher oder Löschsand.

Anforderungen an die Entsorgung von Altbatterien/-akkus:

Batterien/Akkus sind toxisch und gefährlich. Entsorgen Sie Altbatterien/-akkus entsprechend den geltenden nationalen Gesetzen, Vorschriften und Standards.

Lagerung:

Das Gerät muss in einem Lager oder einer anderen Umgebung im Innenbereich aufbewahrt werden, wo es weder Licht noch Wasser ausgesetzt ist. Platzieren Sie Batterie/Akku nicht im direkten

Sonnenlicht oder an Orten, an denen sie/er Regen oder Wasser ausgesetzt sein könnte.

Lagerbedingungen: -30 °C bis 60 °C. Feuchtigkeit 95 % oder weniger (nicht kondensierend).

Ladezustand bei Lagerung von Batterie/Akku: 100 %.

Español



La apariencia del producto es solo una referencia y puede diferir de la apariencia real del producto.

Nota: Consulte el documento **Cumplimiento normativo e Información de seguridad** que acompaña al dispositivo para conocer la declaración de conformidad e información de seguridad.

Descripción de la interfaz y las partes

Nota: La interfaz o el cable varían según los modelos. Consulte la hoja técnica del producto para los detalles.

- ① Interfaz de entrada de alimentación
- ② Interfaz de red
- ③ Botón de reinicio

Pulse el botón de reinicio durante unos 4 s durante el encendido o reinicio de la cámara para restaurar la configuración predeterminada de fábrica, incluyendo el nombre de usuario, contraseña, dirección IP, n.º de puerto, etc.

- ④ Ranura para tarjeta microSD
- ⑤ Micrófono integrado
- ⑥ Antena
- ⑦ Indicador
- ⑧ Área de fijación magnética

Descripción del indicador

- Rojo fijo: La cámara está encendida.
- Azul parpadeando rápido: Esperando conexión a la red/Conectando...

Nota:

Si este estado se mantiene durante mucho tiempo, significa que la conexión de red ha fallado.

- Azul parpadeando lento: La cámara funciona con normalidad.
- La luz indicadora está apagada: La cámara está en modo de reposo.

Descripción del área de fijación magnética

Coloque aquí el imán para activar el dispositivo, conectarlo a la red, reiniciarlo y depurarlo.

- Activar y acceder a la cámara de red

- 1) Cuando la luz indicadora pase de rojo intermitente a azul, busque con su teléfono móvil el dispositivo WLAN AP denominado «HAP-Número de serie» o «Default SSID» en la etiqueta del dispositivo.

Nota: Por ejemplo, si el SSID predeterminado en la etiqueta del dispositivo es HAP_ABCDEF, el nombre del AP será HAP_ABCDEF.

- 2) Conéctese al AP e introduzca la dirección IP (por defecto: 192.168.8.1) en el navegador.
- 3) Siga los pasos de la interfaz para finalizar la configuración inicial de la contraseña de la cuenta de administrador (admin) del dispositivo y activar el dispositivo.

- Reiniciar la cámara

Cuando el dispositivo esté en modo de reposo (luz indicadora apagada) o despertando, coloque el imán en la zona de fijación magnética y espere unos 30 s. La luz indicadora pasará de

parpadear rápidamente en rojo a apagarse, lo que significa que el dispositivo se ha restablecido. Tras la reanudación, deberá reactivar el dispositivo para utilizarlo con normalidad.

- Captura manual

Una vez activado el dispositivo, puede colocar el imán en el área de fijación magnética y esperar unos 0,2 s. Cuando la luz indicadora *parpadee rápidamente en rojo*, el dispositivo capturará y cargará una vez.

Activar y acceder a la cámara de red

- Para el dispositivo sin área de fijación magnética, escanee el código QR de la página 2.
- Para el dispositivo con área de fijación magnética, consulte Descripción del área de fijación magnética.

Información de seguridad de la batería

Nota: La batería no es reemplazable ni recargable en el dispositivo alimentado por batería incorporada. Consulte la hoja de datos para obtener más detalles.

Advertencia:

No moje ni exponga el producto o la batería al agua.

No deje la batería en lugares con temperaturas muy altas, como un fuego o un horno, ya que se corre el riesgo de explosión y de fuga de líquidos o gases inflamables.

No deje el producto en recipientes calentados, lavadoras o recipientes a presión.

El entorno de instalación del producto debe estar dentro de los márgenes de temperatura y humedad especificados, evitar la exposición directa al sol y no estar rodeado de obstáculos o sustancias inflamables, ya que de lo contrario podría ocurrir algún peligro.

No permita que el producto quede expuesto a una presión de aire extremadamente baja, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.

Funcionamiento y uso:

Advertencia: La batería no debe apretarse, perforarse, golpearse, recibir descargas mecánicas ni desmontarse. Si la batería sufre daños, podría calentarse, incendiarse o explotar.

Advertencia: No debería reemplazar o modificar la batería usted mismo. De lo contrario, puede existir un riesgo.

No suelde la batería.

No utilice baterías severamente dañadas o deformadas.

«+» identifica los terminales positivos del dispositivo que se utiliza o genera corriente continua y «-» identifica los terminales negativos del dispositivo que se utiliza o genera corriente continua. No cortocircuite ni invierta los polos positivo y negativo de la batería.

No mezcle baterías con pilas u otro tipo de baterías de diferentes capacidades, modelos o variedades.

Si la batería tiene pérdida de líquido y le salpica en la piel o en los ojos, enjuáguese con agua limpia lo antes posible y acuda al médico inmediatamente.

Si la batería empieza a arder, utilice un extintor de espuma, de polvo seco o de arena seca para apagar el fuego.

Requisitos para la eliminación de baterías usadas:

Las baterías son tóxicas y peligrosas. Elimine las baterías usadas de acuerdo con las leyes, reglamentos y normas nacionales aplicables.

Almacenamiento:

El dispositivo se debería guardar dentro de un taller u otro ambiente interior que esté libre de la exposición a la luz del sol y al

agua. No exponga la batería a la luz solar directa ni a la lluvia o al agua.

Condiciones de almacenamiento: - 30 °C a 60 °C (- 22 °F a 140 °F).
Humedad 95 % o inferior (sin condensación).

Estado de carga para el almacenamiento de la batería: 100 %.

Italiano



L'immagine del prodotto serve solo come riferimento e potrebbe differire dal prodotto effettivo.

Nota: Per la dichiarazione di conformità e le informazioni sulla sicurezza, consultare il documento **Conformità normativa e informazioni sulla sicurezza** incluso con il dispositivo.

Descrizione dell'interfaccia e dei componenti

Nota: L'interfaccia e il cavo variano a seconda del modello. Fare riferimento alla scheda tecnica del prodotto per maggiori dettagli.

- ① Interfaccia di ingresso dell'alimentazione
- ② Interfaccia di rete
- ③ Pulsante RESET

Tenere premuto il pulsante reset per circa 4 secondi mentre la telecamera si accende o si riavvia per ripristinare le impostazioni predefinite, come nome utente, password, indirizzo IP e numero di porta.

- ④ Slot per scheda microSD
- ⑤ Microfono integrato
- ⑥ Antenna
- ⑦ Indicatore
- ⑧ Area di fissaggio del magnete

Descrizione degli indicatori

- Rosso fisso: Accendere la telecamera.
- Blu lampeggiante veloce: In attesa della connessione alla rete/connessione in corso...

Nota:

Se questo stato permane a lungo, significa che la connessione alla rete non è riuscita.

- Blu lampeggiante lento: La telecamera funziona normalmente.
- Indicatore luminoso spento: La telecamera si trova in modalità di sospensione.

Descrizione dell'area di fissaggio del magnete

Posizionare il magnete in quest'area per l'attivazione del dispositivo, la connessione alla rete, il ripristino e il debug.

- Attiva e accedi alla telecamera di rete
 - 1) Quando l'indicatore luminoso passa da rosso lampeggiante a blu, utilizzare il telefono cellulare per cercare l'AP WLAN identificato come "HAP-numero di serie" o il "Default SSID" sull'etichetta del dispositivo.
Nota: Ad esempio, se l'SSID predefinito sull'etichetta del dispositivo è HAP_ABCDEF, il nome dell'AP è HAP_ABCDEF.
 - 2) Effettuare la connessione all'AP e inserire l'indirizzo IP (valore predefinito: 192.168.8.1) nel browser.
 - 3) Seguire i passaggi mostrati sull'interfaccia per completare l'impostazione della password dell'account amministrativo iniziale (admin) e attivare il dispositivo.
- Ripristinare la telecamera
Quando il dispositivo si trova in modalità di sospensione (indicatore luminoso spento) o si sta riattivando, posizionare il magnete nell'apposita area di fissaggio e attendere circa 30 secondi. L'indicatore luminoso prima *lampeggia rapidamente di rosso* e poi *si spegne*, indicando l'avvenuto ripristino del

dispositivo. Dopo il ripristino, è necessario riattivare il dispositivo per poterlo utilizzare normalmente.

● Acquisizione manuale

Una volta attivato il dispositivo, è possibile posizionare il magnete nell'apposita area di fissaggio e attendere circa 0,2 secondi. Quando l'indicatore luminoso *lampeggia rapidamente di rosso*, il dispositivo effettua un'acquisizione e un caricamento.

Attiva e accedi alla telecamera di rete

- Per i dispositivi senza area di fissaggio del magnete, scansionare il codice QR a pagina 2.
- Per i dispositivi con area di fissaggio del magnete, consultare la sezione Descrizione dell'area di fissaggio del magnete.

Informazioni sulla sicurezza della batteria

Nota: La batteria integrata nei dispositivi non è sostituibile né ricaricabile. Per i dettagli consultare la scheda tecnica.

Avvertenza:

Non bagnare il prodotto e la batteria ed evitare che entrino a contatto con l'acqua.

Non sottoporre il prodotto a temperature estremamente alte, come quelle causate dal fuoco o da un forno: possono verificarsi esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili.

Non sottoporre il prodotto a contenitori riscaldati, lavatrici o contenitori in pressione.

Nell'ambiente di installazione del prodotto, la temperatura e l'umidità devono rientrare nell'intervallo specificato, occorre evitare l'esposizione diretta al sole e non devono essere presenti ostacoli né sostanze infiammabili, altrimenti potrebbero verificarsi dei pericoli.

Non sottoporre il prodotto a una pressione atmosferica estremamente bassa: potrebbe esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.

Funzionamento e utilizzo:

Avvertenza: La batteria non deve essere schiacciata, forata, colpita, sottoposta a impatti meccanici o smontata. Le batterie danneggiate possono emettere calore e causare incendi o esplosioni.

Avvertenza: La batteria non deve essere sostituita né modificata in autonomia. Facendolo possono verificarsi dei rischi.

Non saldare la batteria.

Non utilizzare batterie gravemente danneggiate o deformate.

Il segno "+" indica i terminali positivi del dispositivo che assorbe o genera corrente continua, mentre il segno "-" indica i terminali negativi del dispositivo che assorbe o genera corrente continua.

Non cortocircuitare e non invertire il polo positivo e quello negativo della batteria.

Non utilizzare contemporaneamente la batteria con batterie monouso e altre batterie di capacità, modelli e varietà differenti.

Se la batteria perde liquidi che entrano a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare appena possibile con acqua pulita e rivolgersi immediatamente un medico.

Se la batteria si incendia, estinguere il fuoco utilizzando un estintore a schiuma, un estintore a polvere secca o della sabbia antincendio.

Requisiti per lo smaltimento delle batterie:

Le batterie contengono sostanze tossiche e pericolose. Smaltire le batterie non più utilizzabili rispettando le leggi, i regolamenti e le norme nazionali vigenti.

Di conservazione:

Il dispositivo deve essere conservato in un magazzino o in un altro

ambiente interno al riparo dalla luce e dall'acqua. Non posizionare la batteria sotto la luce solare diretta o in aree che potrebbero risultare esposte alla pioggia o all'acqua.

Condizioni di stoccaggio: Fra - 30 e 60 °C (fra -22 e 140 °F). Umidità inferiore o uguale al 95% (senza condensa).

Stato di carica della batteria quando viene stoccata: 100%.

Português



A aparência do produto serve apenas de referência e pode ser diferente do produto real.

Nota: consulte a **Conformidade regulamentar e as Informações de segurança** que acompanham o dispositivo para obter a declaração de conformidade e as informações de segurança.

Descrição da interface e das partes

Nota: A interface ou cabo varia consoante os modelos. Consulte a ficha do produto para ver os detalhes.

- ① Interface de entrada de alimentação
- ② Interface de rede
- ③ Botão de reposição

Prima o botão de reposição durante cerca de 4 s, quando a câmara está a ligar ou a reiniciar, para repor as predefinições, incluindo o nome de utilizador, a palavra-passe, o endereço IP, o n.º da porta, etc.

- ④ Ranhura para cartão MicroSD
- ⑤ Microfone integrado
- ⑥ Antena
- ⑦ Indicador
- ⑧ Área de fixação magnética

Descrição do indicador

- Vermelho fixo: ligar a câmara.
- Azul intermitente rápido: a aguardar ligação à rede/a ligar...

Nota:

Se este estado se mantiver muito tempo, significa que a ligação de rede falhou.

- Azul intermitente lento: a câmara está a funcionar normalmente.
- Indicador luminoso apagado: a câmara está em modo de suspensão.

Descrição da área de fixação magnética

Coloque o íman aqui para realizar a ativação do dispositivo, ligação de rede, reposição e depuração.

- Ativar e aceder à câmara de rede

- 1) Quando o indicador luminoso muda de vermelho intermitente para azul, utilize o seu telemóvel para procurar o AP WLAN do dispositivo chamado "Número de Série HAP" ou "Default SSID" na etiqueta do dispositivo.

Nota: por exemplo, se o SSID predefinido na etiqueta do dispositivo for HAP_ABCDEF, o nome do AP será HAP_ABCDEF.

- 2) Ligue o AP e introduza o endereço IP (predefinição: 192.168.8.1) no browser.
- 3) Siga os passos na interface para concluir a definição da palavra-passe da conta do administrador inicial (admin) e ativar o dispositivo.

- Repor a câmara

Quando o dispositivo estiver no modo de suspensão (indicador luminoso apagado) ou a ser reativado, coloque o íman na área de fixação magnética e aguarde cerca de 30 s. O indicador

luminoso mudará de *vermelho intermitente rápido* para *apagado*, o que significa que o dispositivo foi reposto. Depois de retomar, deve voltar a ativar o dispositivo para utilizá-lo normalmente.

- Captura manual

Depois de ativar o dispositivo, pode colocar o íman na área de fixação magnética e aguardar cerca de 0.2 s. Quando o indicador luminoso estiver *vermelho intermitente rápido*, o dispositivo realiza a captura e o carregamento uma vez.

Ativar e aceder à câmara de rede

- Para o dispositivo sem área de fixação magnética, leia o código QR na página 2.
- Para o dispositivo com área de fixação magnética, consulte a Descrição da área de fixação magnética.

Informações de segurança relativas à bateria

Nota: A bateria não pode ser substituída ou recarregada no dispositivo com bateria integrada. Consulte a ficha de dados para obter mais detalhes.

Aviso:

Não molhe nem submeta o produto ou a bateria a água. Não submeta o produto a um ambiente de temperatura extremamente elevada, como o fogo ou um forno de aquecimento, que pode provocar uma explosão ou a fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

Não sujeite o produto a recipientes aquecidos, máquinas de lavar roupa ou recipientes sob pressão.

O ambiente de instalação do produto deve estar dentro do intervalo de temperatura e humidade especificado; evite a exposição direta ao sol e não rodeie de obstáculos ou substâncias inflamáveis, caso contrário, podem ocorrer perigos.

Não sujeite o produto a pressão de ar extremamente baixa pois tal poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás.

Funcionamento e utilização:

Aviso: a bateria não deve ser espremida, perfurada, atingida, sofrer choques mecânicos ou ser desmontada. Se a bateria estiver danificada, pode provocar calor, incêndio ou explosão.

Aviso: A bateria não deve ser substituída ou modificada pelo utilizador. Contrário, podem ocorrer riscos.

Não solde a bateria.

Não utilize baterias muito danificadas ou deformadas.

"+" identifica os terminais positivos do dispositivo que é utilizado ou gera corrente contínua, e "-" identifica os terminais negativos do dispositivo que é utilizado ou gera corrente contínua. Não provoque curto-circuito nem inverta os pólos positivo e negativo da bateria.

Não misture pilhas com pilhas descartáveis ou outras pilhas de diferentes capacidades, modelos e variedades.

Se a bateria tiver uma fuga e o líquido entrar em contacto com a pele ou os olhos, lave com água limpa o mais rapidamente possível e procure imediatamente assistência médica.

Se a bateria se incendiar, utilize um extintor de espuma, um extintor de pó seco ou areia para extinguir o fogo.

Requisitos de eliminação de resíduos de baterias:

As baterias são tóxicas e perigosas. Elimine as baterias usadas de acordo com as leis, regulamentos e normas nacionais aplicáveis.

Armazenamento:

O dispositivo deve ser armazenado num armazém ou noutro ambiente interior sem exposição à luz e água. Não coloque a bateria exposta à luz solar direta ou em áreas que possam estar

expostas à chuva ou à água

Condições de armazenamento: -30 °C a 60 °C (-22 °F a 140 °F).

Humidade igual ou inferior a 95% (sem condensação).

Estado da carga para o armazenamento da bateria: 100%.

Nederlands



Het uiterlijk van het product is alleen bedoeld als referentie en kan verschillen van het werkelijke product.

Opmerking: Raadpleeg de bij het apparaat is geleverde **nalevings- en veiligheidsinformatie** voor de nalevingsverklaring en veiligheidsinformatie.

Beschrijving van interface en onderdelen

Opmerking: De interface of kabel varieert afhankelijk van de modellen. Raadpleeg het gegevensblad van het product voor meer informatie.

- ① Stroomingangsinterface
- ② Netwerk-interface
- ③ RESETKNOP

Druk ongeveer 4 seconden op de resetknop wanneer de camera wordt ingeschakeld of opnieuw wordt opgestart om de standaardinstellingen te herstellen, inclusief de gebruikersnaam, het wachtwoord, IP-adres, poortnr. enz.

- ④ MicroSD-kaartsleuf
- ⑤ Ingebouwde microfoon
- ⑥ Antenna
- ⑦ Indicator
- ⑧ Magnetisch bevestigingsgebied

Indicatorbeschrijving

- Constant rood: de camera inschakelen.
- Knippert snel blauw: Wachten op netwerkverbinding/verbinding ...

Opmerking:

Als deze status lange tijd wordt gehandhaafd, betekent dit dat de netwerkverbinding is mislukt.

- Knippert langzaam blauw: de camera werkt normaal.
- Indicatielampje uit: De camera staat in de slaapstand.

Beschrijving magnetisch bevestigingsgebied

Plaats hier de magneet voor apparaatactivering, netwerkverbinding, reset en foutopsporing.

- Netwerkcamera activeren en bedienen
 - 1) Wanneer het indicatielampje rood in blauw knippert, gebruikt u uw mobiele telefoon om te zoeken naar het WLAN-AP van het apparaat met de naam "HAP-Serienummer" of "Default SSID" op het apparaatlabel.

Opmerking: Als de standaard-SSID op het apparaatlabel bijvoorbeeld HAP_ABCDEF is, is de AP-naam HAP_ABCDEF.
 - 2) Maak verbinding met de AP en voer het IP-adres in (standaard: 192.168.8.1) in de browser.
 - 3) Volg de interfacestappen om de initiële wachtwoordinstelling van het beheerdersaccount (admin) van het apparaat te voltooiën en het apparaat te activeren.
- Reset de camera

Wanneer het apparaat in de slaapstand staat (indicatielampje uit) of wakker wordt, plaatst u de magneet in het magnetische bevestigingsgebied en wacht u ongeveer 30 seconden. Het indicatielampje verandert van *snel knipperend rood* naar *indicatielampje uit*, wat betekent dat het apparaat is gereset. Na hervatting moet u het apparaat opnieuw activeren om het

normaal te gebruiken.

- Handmatig vastleggen

Nadat het apparaat is geactiveerd, kunt u de magneet in het magnetische bevestigingsgebied plaatsen en ongeveer 0,2 s wachten. Wanneer het indicatielampje *snel rood knippert*, registreert en uploadt het apparaat één keer.

Netwerkcamera activeren en bedienen

- Scan de QR-code op pagina voor het apparaat zonder magnetisch bevestigingsgebied 2.
- Raadpleeg voor het apparaat met magnetisch bevestigingsgebied de beschrijving van het magnetische bevestigingsgebied.

INFORMATIE I.V.M. DE VEILIGHEID VAN DE BATTERIJ

Opmerking: De batterij is niet vervangbaar of oplaadbaar in het apparaat dat wordt gevoed door de ingebouwde batterij. Raadpleeg het gegevensblad voor details.

Waarschuwing:

Maak het product of de batterij niet nat of stel ze niet bloot aan water.

Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals vuur of verwarmingsoven, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.

Stel het product niet bloot aan verwarmde vaten, wasmachines of drukvaten.

Installationsmiljøet for produktet skal holde sig inden for det specificerede temperatur- og luftfugtighedsinterval, ikke være udsat for direkte sollys eller omgivet af forhindringer eller brændbare stoffer, da der ellers kan opstå fare.

Stel het product niet bloot aan extreem lage luchtdruk, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.

Bediening en gebruik:

Waarschuwing: De batterij mag niet worden samengedrukt, doorboord, geslagen, mechanisch geschokt of gedemonteerd. Als de batterij beschadigd is, kan dit hitte, brand of explosie veroorzaken.

Waarschuwing: U mag de batterij niet zelf vervangen of wijzigen. Anders kan er een risico bestaan.

Las de batterij niet.

Gebruik geen ernstig beschadigde of vervormde batterijen.

+ identificeert de positieve polen van het apparaat dat wordt gebruikt met, of gelijkstroom genereert, en - identificeert de negatieve polen van het apparaat dat wordt gebruikt met, of gelijkstroom genereert. Zorg dat u geen kortsluiting veroorzaakt tussen de positieve en negatieve polen van de batterij of keer de polen niet om.

Meng geen batterijen met wegwerpbatterijen of andere batterijen van verschillende capaciteiten, modellen en variëteiten.

Als de batterij lekt en de vloeistof wordt gemorst op de huid of in de ogen, moet u dit zo snel mogelijk spoelen met zuiver water en onmiddellijk medisch advies inroepen.

Als de batterij vuur vat, moet u een schuimblusser, poederblusser of brandzand gebruiken voor het blussen van de brand.

Vereisten voor het verwijderen van afgedankte batterijen:

Batterijen zijn giftig en gevaarlijk. Gooi lege batterijen weg in overeenstemming met de toepasselijke nationale wetten, regelgevingen en standaarden.

Opslag:

Het apparaat moet worden opgeslagen in een magazijn of een

andere omgeving binnenshuis die niet wordt blootgesteld aan licht en water. Zet de batterij niet in direct zonlicht of in gebieden die kunnen worden blootgesteld aan regen of water.
Bewaarvoorwaarde: - 30 °C tot 60 °C (-22 °F to 140 °F).
Vochtigheid 95% of minder (niet-condenserend).
Oplaadstatus voor batterijopslag: 100%.

Čeština



Vzhled výrobku slouží pouze jako reference a může se od skutečného výrobku lišit.

Poznámka: Prohlášení o shodě a bezpečnostní informace naleznete v dokumentu **Dodržování předpisů a bezpečnostní informace**, který se dodává spolu se zařízením.

Popis konektorů a součástí

Poznámka: Konektor nebo kabel se liší v závislosti na modelu. Podrobnosti viz datový list výrobku.

- ① Konektor vstupu napájení
- ② Síťový konektor
- ③ Tlačítko resetování

Chcete-li obnovit výchozí nastavení včetně uživatelského jména, hesla, IP adresy, č. portu atd., stiskněte během zapínání nebo restartování kamery tlačítko resetování a podržte ho po dobu 4 s.

- ④ Slot pro kartu MicroSD
- ⑤ Vestavěný mikrofón
- ⑥ Anténa
- ⑦ Indikátor
- ⑧ Oblast pro přiložení magnetu

Popis indikátoru

- Svítí červená: Zapnutí kamery.
- Rychle bliká modrá: Čeká se na síťové připojení / probíhá připojování...

Poznámka:

Pokud stav trvá dlouhou dobu, znamená to, že se síťové připojení nezdařilo.

- Pomalu bliká modrá: Kamera funguje normálně.
- Zhasnutý indikátor: Kamera je v režimu spánku.

Popis oblasti pro přiložení magnetu

Přiložením magnetu k této oblasti provedete aktivaci zařízení, síťové připojení, resetování a ladění.

- Aktivace síťové kamery a přístup k ní
 - 1) Když indikátor změni blikání z červeného na modré, vyhledejte pomocí mobilního telefonu zařízení přístupového bodu (AP) sítě WLAN s názvem „HAP-sériové číslo“ nebo „Default SSID“ ze štítku zařízení.
Poznámka: Pokud je například hodnota výchozí SSID na štítku zařízení HAP_ABCDEF, název AP je HAP_ABCDEF.
 - 2) Připojte se k AP a zadejte do prohlížeče IP adresu (výchozí: 192.168.8.1).
 - 3) Postupujte podle kroků v rozhraní a dokončete nastavení hesla pro prvotní účet správce (admin) zařízení a aktivujte zařízení.
- Resetování kamery
Když je zařízení v režimu spánku (zhasnutý indikátor) nebo se probouzí, umístěte magnet do oblasti pro přiložení magnetu a počkejte přibližně 30 sekund. Indikátor se změni z *rychlého červeného blikání* na *zhasnutý indikátor*, což znamená, že se zařízení resetuje. Po obnovení je nutné zařízení opět aktivovat, abyste jej mohli normálně používat.

● Ruční snímání

Po aktivaci zařízení můžete do oblasti pro přiložení magnetu umístit magnet a počkat přibližně 0,2 s. Jakmile začne indikátor *rychle červeně blikat*, zařízení pořídí jeden snímek a načte ho.

Aktivace síťové kamery a přístup k ní

- U zařízení bez oblasti pro přiložení magnetu naskenujte kód QR na straně 2.
- U zařízení s oblastí pro přiložení magnetu viz část Popis oblasti pro přiložení magnetu.

Bezpečnostní informace o baterii

Poznámka: U zařízení s vestavěnou baterií nelze baterii vyměnit ani nabít. Podrobnosti naleznete v datovém listu.

Varování:

Výrobek ani baterii nenavlhčujte ani je nevystavujte vodě. Nevystavujte výrobek prostředí s extrémně vysokou teplotou, např. ohni nebo troubě, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu. Nevystavujte výrobek ohřátým nádobám, pračkám ani tlakovým nádobám.

Prostředí montáže výrobku musí být v zadaném rozsahu teploty a vlhkosti, mimo dosah přímého slunečního záření a výrobek nesmí být obklopen překážkami ani hořlavými látkami. V opačném případě hrozí nebezpečí.

Nevystavujte výrobek extrémně nízkému tlaku vzduchu, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

Provoz a používání:

Varování: Baterie nesmí být promáčknuta, propíchnuta, vystavena úderům či mechanickým nárazům ani rozebírána. Pokud je baterie poškozena, může způsobit teplo, požár nebo výbuch.

Varování: Baterii nesmíte vyměňovat ani ji upravovat sami. V opačném případě hrozí nebezpečí.

Baterii nesvažujte.

Vážně poškozené nebo deformované baterie nepoužívejte.

Značka + označuje kladný pól zařízení, které se používá se stejnoměrným proudem nebo které jej generuje, a značka – označuje záporný pól zařízení, které se používá se stejnoměrným proudem nebo které jej generuje. Baterii nezkratujte ani se nepokoušejte otočit kladný a záporný pól.

Nesměšujte baterie s likvidovanými bateriemi ani s jinými bateriemi s různými kapacitami, modely a druhy.

Pokud z baterie uniká kapalina a vyteče na kůži nebo do očí, opláchněte je co nejdříve čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Pokud se baterie vznítí, použijte k uhašení požáru pěnový hasicí přístroj, práškový hasicí přístroj nebo písek.

Požadavky pro likvidaci odpadní baterie:

Baterie jsou toxické a nebezpečné. Likvidace použitých baterií se musí provádět podle příslušných státních zákonů, nařízení a norem.

Skladování:

Zařízení je nutné uchovávat ve skladu nebo jiném vnitřním prostředí, ve kterém nebude vystaveno světlu ani vodě. Neumisťujte baterii na přímé sluneční záření ani do míst, kde by mohla být vystavena dešti nebo vodě.

Podmínky skladování: -30 °C až 60 °C. Vlhkost max. 95 % (nekondenzující).

Stav nabití baterie pro uskladnění: 100 %.



Produktudseendet er kun til reference og kan variere fra det faktiske produkt.

Bemærk: Læs *Lovgivningsmæssig overensstemmelse og sikkerhedsoplysninger*, der følger med enheden, og som indeholder overensstemmelseserklæringen og sikkerhedsoplysninger.

Beskrivelse af grænseflade og dele

Bemærk: Grænseflader eller kabler varierer afhængigt af model. Find nærmere oplysninger i produktets dataark.

① Grænseflade til strømindgang

② Netværksgrænseflade

③ Nulstillingsknap

Tryk på nulstillingsknappen i ca. 4 sek., når kameraet tændes eller genstartes, for at gendanne standardindstillingerne, inkl. brugernavn, adgangskode, IP-adresse, portnr. osv.

④ Kortholder til microSD-kort

⑤ Indbygget mikrofon

⑥ Antenne

⑦ Kontrollampe

⑧ Fastgørelsesområde til magnet

Beskrivelse af kontrollampe

● Lyser konstant rødt: Kameraet er tændt.

● Blinker hurtigt blå: Venter på netværksforbindelse/Tilslutter ...

Bemærk:

Hvis denne tilstand opretholdes i lang tid, betyder det, at netværksforbindelsen mislykkedes.

● Blinker langsomt blå: Kameraet fungerer normalt.

● Kontrollampe slukket: Kameraet er i slumretilstand.

Beskrivelse af fastgørelsesområde til magnet

Placer magneten her for aktivering af enheden, oprettelse af forbindelse til netværk, nulstilling og fejlfinding.

● Aktivér og få adgang til netværkskamera

1) Når kontrollampen skifter fra at blinke rødt til blå, skal du bruge din mobiltelefon til at søge efter enhedens WLAN-adgangspunkt med navnet "HAP-serienummer" eller "Default SSID" på enhedsmærkaten.

Bemærk: Hvis standard SSID på enhedsmærkaten for eksempel er HAP_ABCDEF, er navnet på adgangspunktet HAP_ABCDEF.

2) Forbind til adgangspunktet, og indtast IP-adressen (standard: 192.168.8.1) i browseren.

3) Følg trinnene for grænsefladen for at afslutte indstillingen af kontoadgangskoden for enhedens første administrator (admin), og aktivér enheden.

● Nulstil kameraet

Når enheden er i slumretilstand (kontrollampe slukket) eller vækkes, skal du placere magneten på fastgørelsesområdet til magneten og vente i ca. 30 sek. Kontrollampen skifter fra at blinke rødt hurtigt til at være slukket, hvilket betyder, at enheden er nulstillet. Når du fortsætter, skal du aktivere enheden igen for at bruge den normalt.

● Manuel billedoptagelse

Når enheden er aktiveret, kan du placere magneten i fastgørelsesområdet til magneten og vente i ca. 0,2 sek. Når kontrollampen blinker hurtigt rødt, tager kameraet et billede og overfører.

Aktivér og få adgang til netværkskamera

● For enheder uden fastgørelsesområde til magnet skal du scanne QR-koden på side 2.

● For enheder med fastgørelsesområde til magnet skal du se afsnittet Beskrivelse af fastgørelsesområde til magnet.

Sikkerhedsoplysninger om batteri

Bemærk: Batteriet i enheder, der strømforsynes af et indbygget batteri, kan ikke udskiftes eller genoplades. Find nærmere oplysninger i dataarket.

Advarsel:

Gør ikke produktet eller batteriet vådt, og udsæt ikke produktet eller batteriet for vand.

Efterlad ikke produktet i omgivelser med ekstremt høje temperaturer såsom ild eller en varmeovn, da dette kan medføre en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

Udsæt ikke produktet for opvarmede beholdere, vaskemaskiner eller trykbeholdere.

Installationsmiljøet for produktet skal holde sig inden for det specificerede temperatur- og luftfugtighedsinterval, ikke være udsat for direkte sollys eller omgivet af forhindringer eller brændbare stoffer, da der ellers kan opstå fare.

Udsæt ikke produktet for omgivelser med ekstremt lavt lufttryk, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

Drift og brug:

Advarsel: Klem ikke på, stik ikke hul i, og slå ikke på batteriet.

Udsæt ikke batteriet for mekaniske stød, og adskil ikke batteriet.

Hvis batteriet er beskadiget, kan det forårsage varme, ildebrand eller eksplosion.

Advarsel: Du må ikke selv udskifte eller modificere batteriet. I modsat fald kan der opstå en risiko.

Svejs ikke batteriet.

Brug ikke batterier, der er stærkt beskadigede eller deformerede. Tegnet + angiver de positive terminaler på enheden, der anvendes med eller genererer jævnstrøm. Tegnet - angiver de negative terminaler på enheden, der anvendes med eller genererer jævnstrøm. Kortslut ikke, og vend ikke de positive og negative poler på batteripakken om.

Bland ikke batterier sammen med engangsbatterier, batterier med forskellig kapacitet eller batterier af forskellige modeller og typer.

Hvis batteriet lækker, og væske kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det påvirkede område skylles med rent vand så hurtigt som muligt. Opsøg straks læge.

Brug en skum- eller pulverslukker eller ildfast sand til at slukke ilden, hvis batteriet bryder i brand.

Krav vedrørende bortskaffelse af brugte batterier:

Batterier er giftige og farlige. Bortskaf brugte batterier i henhold til gældende nationale love, bestemmelser og standarder.

Opbevaring:

Enheden skal opbevares på et lager eller i et andet indendørsmiljø, der ikke er udsat for lys eller vand. Anbring ikke batteriet i direkte sollys eller i områder, der er udsat for regn eller vand

Opbevaringsbetingelser: -30 °C til 60 °C. Luftfugtighed 95 % eller derunder (ikke kondenserende).

Batteriniveau under opbevaring: 100 %.



A termék megjelenése csak tájékoztató jellegű, és eltérhet a tényleges terméktől.

Megjegyzés: Tanulmányozza a megfelelőségi nyilatkozatot és a biztonsági információkat a készülékhez mellékelte **Jogszabályi megfelelőség és biztonsági információk** dokumentumban.

A csatlakozófelület és az alkatrészek leírása

Megjegyzés: A csatlakozófelület, illetve a kábel a modelltől függően változik. Részletekért tanulmányozza a termék adatlapját.

- ① Tápbemeneti csatlakozófelület
- ② Hálózati interfész
- ③ Visszaállító gomb

Nyomja le a visszaállítás gombot körülbelül 4 másodpercig a kamera indulása, illetve újraindulása során, visszaállítva ezáltal az alapértelmezett beállításokat, beleértve a felhasználónevet, jelszót, IP-címet, portszámot, stb.

- ④ MicroSD-kártyanyílás
- ⑤ Beépített mikrofon
- ⑥ Antenna
- ⑦ Állapotjelző
- ⑧ Mágneses illesztőfelület

Állapotjelző leírása

- Folyamatos piros: Kapcsolja be a kamerát.
- Gyorsan villogó kék fény: Várakozás a hálózati kapcsolatra/csatlakozás...

Megjegyzés:

Amennyiben ez az állapot hosszabb ideig fennmarad, azt jelenti, hogy a hálózati kapcsolat nem működik.

- Lassan villogó kék fény: A kamera normálisan működik.
- Az állapotjelző nem világít: A kamera alvó módra kapcsolt.

Mágneses illesztőfelület leírása

Ide helyezze a mágneset a készülék aktiválásához, a hálózatra való csatlakozáshoz, az alaphelyzetbe állításhoz és a hibakereséshez.

- A hálózati kamera aktiválása és elérése

- 1) Amikor az állapotjelző pirosról kékre vált, keresse meg mobiltelefonjával a „HAP-sorozatszám” vagy „Default SSID” WLAN csatlakozási pontot (a készülék címkéjén található).

Megjegyzés: Ha például a készülék címkéjén az alapértelmezett SSID felirat HAP_ABCDEF, a csatlakozási pont neve HAP_ABCDEF.

- 2) Kapcsolódjon a csatlakozási ponthoz és írja be az IP-címet (az alapértelmezett cím: 192.168.8.1) a böngészőbe.
- 3) Kövesse a kezelőfelület utasításait a kezdeti rendszergazdai (admin) fiókjelszó beállításának befejezéséhez és a készülék aktiválásához.

- A kamera visszaállítása

Amikor a készülék alvó üzemmódban (az állapotjelző nem világít) vagy ébredési folyamatban van, helyezze a mágneset a mágneses illesztőfelületre, és várjon kb. 30 másodpercet. Az állapotjelző gyorsan villogó pirosról kikapcsolt állapotra változik, ami jelzi, hogy a készülék visszaállt alaphelyzetbe. A visszaállítást követően újra aktiválni kell a készüléket a normál működéshez.

- Manuális rögzítés

A készülék aktiválását követően helyezze a mágneset a mágneses illesztőfelületre, és várjon kb. 0,2 másodpercet. Amikor az állapotjelző gyorsan villog piros színnel, a készülék egy alkalommal rögzít és feltölt.

A hálózati kamera aktiválása és elérése

- A mágneses illesztőfelülettel nem rendelkező készülékek esetében olvassa be a QR-kódot a 2. oldalról.

- A mágneses illesztőfelülettel rendelkező készülékek esetében tanulmányozza a Mágneses illesztőfelület leírása című részt.

Akkumulátorra vonatkozó biztonsági információk

Megjegyzés: A beépített akkumulátort használó készülékekben az akkumulátor nem cserélhető, és nem tölthető újra. A részletekért tanulmányozza az adatlapot.

Figyelmeztetés:

Figyeljen arra, hogy a termék vagy az akkumulátor ne nedvesedjen meg, illetve ne érintkezzen vízzel.

Ne helyezze a terméket rendkívül magas hőmérsékletű környezetbe, például tűzbe vagy fűtőkemencébe, ugyanis ez robbanáshoz, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.

Ne helyezze a terméket fűtött edényekbe, mosógépbe vagy nyomásálló tartályba.

A termék telepítési helyének kiválasztásakor tartsa be az előírt hőmérséklet- és páratartalom-tartományokat, kerülje a közvetlen napfényt, és figyeljen arra, hogy a közelben ne legyenek akadályok vagy gyúlékony anyagok. Veszélyes lehet.

Ne helyezze a terméket rendkívül alacsony légnyomású környezetbe, ugyanis ez robbanáshoz, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.

Működés és használat:

Figyelmeztetés: Ne nyomja össze, ne szűrje át, ne tegye ki ütődésnek vagy mechanikai rázkódásnak, illetve ne szerelje szét az akkumulátort. A sérült akkumulátor felforrósodhat, illetve tüzet vagy robbanást okozhat.

Figyelmeztetés: Az akkumulátor saját kezűleg nem cserélhető ki és nem módosítható. Veszélyes lehet.

Ne hegyezze az akkumulátort.

Ne használjon jelentősen sérült vagy deformálódott akkumulátorokat.

A + jelzés a készülék egyenáramot használó vagy gerjesztő pozitív csatlakozóit jelöli, míg a - jelzés a készülék egyenáramot használó vagy gerjesztő negatív csatlakozóit. Figyeljen arra, hogy ne zárja rövidre, illetve ne cserélje fel az akkumulátor pozitív és negatív pólusát.

Ne használja az akkumulátorokat eldobható elemekkel vagy más, különböző kapacitású, típusú és fajtájú akkumulátorokkal vegyesen.

Amennyiben az akkumulátor szivárog, és a folyadék a bőrrel érintkezik vagy a szembe kerül, a lehető leghamarabb mossa le tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

Az akkumulátor kigyulladás esetén használjon haboltó készüléket, száraz porral oltó készüléket vagy tűzoltó homokot a tűz eloltásához.

Használt akkumulátorok ártalmatlanítási követelményei:

Az akkumulátorok mérgezőek és veszélyesek. A használt akkumulátorokat a vonatkozó országos szintű törvényeknek, előírásoknak és szabványoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Tárolás:

Az akkumulátor raktárban vagy más, fénytől és víztől védett beltéri környezetben tárolandó. Kérjük, ne helyezze az akkumulátort közvetlen napfénybe, illetve esőnek vagy víznek kitett helyre.

Tárolási környezet: -30 °C és 60 °C között (-22 °F - 140 °F).

Legfeljebb 95%-os páratartalom (kondenzációmentes).

Töltésszint az akkumulátortároláshoz: 100%.



Rysunki przedstawiające wygląd produktu służą wyłącznie do celów referencyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu urządzenia.

Uwaga: Informacje dotyczące zgodności z przepisami i bezpieczeństwa podano w dostarczanej razem z urządzeniem broszurze **Informacje dotyczące zgodności z przepisami i bezpieczeństwa**.

Opis interfejsu i elementów

Uwaga: Interfejs i przewód są zależne od modelu. Więcej informacji można znaleźć w danych technicznych produktu.

- ① Złącze wejścia zasilania
- ② Złącze sieciowe
- ③ Przycisk resetowania

Naciśnij przycisk resetowania i przytrzymaj go przez około cztery sekundy podczas włączania zasilania lub ponownego uruchamiania kamery, aby przywrócić ustawienia domyślne, takie jak nazwa użytkownika, hasło, adres IP lub numer portu.

- ④ Gniazdo karty microSD
- ⑤ Wbudowany mikrofon
- ⑥ Antena
- ⑦ Wskaźnik
- ⑧ Uchwyt magnetyczny

Opis wskaźników

- Włączony (czerwony): włączenie zasilania kamery.
- Miga szybko (niebieski): oczekiwanie na połączenie sieciowe / łączenie...

Uwaga:

Pozostawianie urządzenia w tym stanie przez dłuższy czas oznacza, że wystąpiła usterka sieciowa.

- Miga powoli (niebieski): kamera funkcjonuje prawidłowo.
- Wskaźnik wyłączony: kamera jest przełączona do trybu uśpienia.

Uchwyt magnetyczny

Umieść magnes w tym miejscu, aby aktywować, połączyć z siecią, zresetować lub debugować urządzenie.

- Aktywacja i dostęp do kamery sieciowej

- 1) Gdy migający czerwony wskaźnik zmieni kolor na niebieski, wyszukaj przy użyciu telefonu punkt dostępu urządzenia WLAN o nazwie „HAP-numer_seryjny” lub „Default SSID” (zgodnie z numerem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia).

Uwaga: Jeżeli na przykład domyślny identyfikator SSID na tabliczce znamionowej urządzenia to „HAP_ABCDEF”, nazwa punktu dostępu to „HAP_ABCDEF”.

- 2) Ustanów połączenie z punktem dostępu i wprowadź adres IP (domyślnie: 192.168.8.1) w przeglądarce.
- 3) Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby ukończyć wstępną konfigurację konta administratora (admin) urządzenia i aktywować urządzenie.

- Resetowanie kamery
Gdy urządzenie jest przełączone do trybu uśpienia (wskaźnik jest wyłączony) lub jest uaktywniane, umieść magnes w uchwycie magnetycznym i odczekaj około 30 sekund.
Po zresetowaniu urządzenia **szybko migający czerwony wskaźnik** zostanie **wyłączony**. Po wznowieniu działania urządzenia należy je ponownie aktywować, aby korzystać z urządzenia.
- Ręczne wykonywanie zdjęć

Po aktywowaniu urządzenia można umieścić magnes w uchwycie i odczekać około 0,2 sekundy. Gdy **czerwony wskaźnik zacznie szybko migać**, urządzenie wykona i przekaże jedno zdjęcie.

Aktywacja i dostęp do kamery sieciowej

- W przypadku urządzeń bez uchwytu magnetycznego zeskanuj kod QR na stronie 2.
- W przypadku urządzeń bez uchwytu magnetycznego zobacz „Uchwyt magnetyczny”.

Informacje dotyczące bezpiecznego korzystania z baterii

Uwaga: Bateria wbudowana w urządzenie nie jest przystosowana do wymiany ani ładowania. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z karty katalogowej.

Ostrzeżenie:

Należy chronić produkt i baterię przed wodą.

Należy chronić produkt przed ekstremalnie wysokimi temperaturami (np. ogniem lub rozgrzanym piekarnikiem), które mogą spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu z baterii.

Należy chronić produkt przed kontaktem z gorącymi zbiornikami, pralkami i zbiornikami ciśnieniowymi.

Należy zapewnić odpowiednią temperaturę i wilgotność oraz brak bezpośredniego światła słonecznego, przeszkód i substancji łatwopalnych w miejscu instalacji produktu, aby zapobiec zagrożeniu.

Należy chronić produkt przez ekstremalnie niskim ciśnieniem powietrza, które może spowodować wybuch albo wyciek palnej cieczy lub gazu.

Obsługa i użytkowanie:

Ostrzeżenie: Nie wolno zginać, przekłuwać, uderzać, poddawać naprężeniom mechanicznym ani demontować baterii.

Jeżeli bateria jest uszkodzona, może spowodować nagrzewanie, pożar lub wybuch.

Ostrzeżenie: Nie wolno samodzielnie wymieniać ani modyfikować baterii. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować zagrożenie.

Nie wolno spawać ani zgrzewać baterii.

Nie wolno używać bardzo uszkodzonych lub zdeformowanych baterii.

Symbol „+” oznacza dodatnie styki prądu stałego w urządzeniu, a symbol „-” oznacza ujemne styki prądu stałego w urządzeniu.

Nie wolno zawierać dodatnich i ujemnych biegunów baterii ani podłączać ich do przeciwnych styków.

Nie wolno używać starych baterii razem z nowymi ani używać baterii o różnych pojemnościach, modelach i wersjach.

W przypadku kontaktu cieczy wyciekającej z baterii ze skórą lub oczami należy niezwłocznie opłukać skażone miejsce czystą wodą i natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

W przypadku zapalenia baterii należy użyć gaśnicy pianowej lub proszkowej albo piasku gaśniczego.

Utylizacja zużytych baterii:

Baterie zawierają substancje toksyczne i niebezpieczne. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z odpowiednimi krajowymi przepisami, rozporządzeniami i normami.

Przechowywanie:

Baterię należy przechowywać w magazynie lub innej lokalizacji w budynku, w której urządzenie jest chronione przed intensywnym światłem i wodą. Nie wolno umieszczać baterii w miejscu, w którym może być narażona na bezpośrednie światło słoneczne, deszcz lub wodę.

Warunki przechowywania: od -30°C do +60°C. Wilgotność 95% lub mniejsza (bez kondensacji).

Poziom naładowania baterii podczas przechowywania: 100%.

Română



Aspectul produsului este doar de referință și poate varia de produsul real.

Notă: Consultați **Conformitatea cu reglementările și informații privind siguranța** care însoțesc dispozitivul pentru declarația de conformitate și informațiile de siguranță.

Descrierea interfeței și a pieselor

Notă: Interfața sau cablul variază în funcție de modele. Vă rugăm să consultați fișa tehnică a produsului pentru detalii.

① Interfață de intrare pentru alimentare

② Interfață rețea

③ Buton RESETARE

Apăsați butonul de resetare timp de aproximativ 4 s când aparatul foto pornește sau repornește pentru a restabili setările implicite, inclusiv numele de utilizator, parola, adresa IP, nr. portului etc.

④ Slot pentru card MicroSD

⑤ Microfon încorporat

⑥ Antenă

⑦ Indicator

⑧ Zonă de fixare magnetică

Descriere indicator

● Iluminare continuă în roșu: Camera este în curs de inițializare.

● Clipire rapidă în albastru: Se așteaptă conexiunea la rețea/Conectare...

Notă:

Dacă această stare este menținută pentru o perioadă lungă de timp, înseamnă că a eșuat conexiunea la rețea.

● Clipire lentă în albastru: Camera funcționează normal.

● Indicator luminos oprit: Camera este în modul de repaus.

Descrierea zonei de fixare magnetice

Așezați magnetul aici pentru activarea dispozitivului, conectarea la rețea, resetare și depanare.

● Activați și accesați camera de rețea

1) Când indicatorul luminos trece de la roșu intermitent la albastru, utilizați telefonul mobil pentru a căuta dispozitivul WLAN AP având numele „Număr de serie HAP” sau "Default SSID" pe eticheta dispozitivului.

Notă: De exemplu, dacă Default SSID pe eticheta dispozitivului este HAP_ABCDEF, numele AP este HAP_ABCDEF.

2) Conectați-vă la AP și introduceți adresa IP (implicit: 192.168.8.1) în browser.

3) Urmați pașii de pe interfață pentru a finaliza configurarea parolei inițiale pentru contul de administrator (admin) al dispozitivului și pentru a activa dispozitivul.

● Resetați camera

Când dispozitivul este în modul de repaus (indicator luminos oprit) sau când este în curs de activare, așezați magnetul în zona de fixare magnetică și așteptați aproximativ 30 s. Indicatorul luminos se va schimba din *roșu intermitent rapid* în *indicator luminos oprit*, ceea ce înseamnă că dispozitivul a fost resetat. După repornire, trebuie să reactivați dispozitivul pentru a îl utiliza în mod normal.

● Captură manuală

După ce dispozitivul este activat, puteți așeza magnetul în zona de fixare magnetică și așteptați aproximativ 0,2 s. Când indicatorul luminos este *roșu intermitent rapid*, dispozitivul captează și se încarcă o dată.

Activați și accesați camera de rețea

● Pentru dispozitivul fără zonă de fixare magnetică, scanați codul QR de pe pagina 2.

● Pentru dispozitivul cu zonă de fixare magnetică, consultați Descrierea zonei de fixare magnetice.

Informații privind siguranța bateriei

Notă: Bateria nu poate fi înlocuită sau reîncărcată în cazul dispozitivelor alimentate de la o baterie încorporată. Pentru detalii, consultați fișa cu date.

Avertizare:

Nu umeziți și nu supuneți produsul sau bateria la apă.

Nu supuneți produsul la un mediu cu temperaturi extrem de ridicate, cum ar fi la foc sau la cuptor pentru a evita o eventuală explozie sau scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.

Nu supuneți produsul la vase încălzite, mașini de spălat sau vase sub presiune.

Mediul de instalare a produsului trebuie să se încadreze în intervalul specificat de temperatură și umiditate, să evite expunerea directă la soare și să nu fie înconjurat de obstacole sau substanțe inflamabile, în caz contrar putând exista riscuri.

Nu supuneți produsul la o presiune extrem de scăzută a aerului, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.

Funcționare și utilizare:

Avertizare: Bateria nu trebuie strânsă, perforată, lovită, șocată mecanic sau dezasamblată. Dacă bateria este deteriorată, poate provoca căldură, incendiu sau explozie.

Avertizare: Bateria nu trebuie înlocuită sau modificată pe cont propriu. În caz contrar, poate exista un risc.

Nu sudați bateria.

Nu utilizați baterii grav deteriorate sau deformate.

Semnul + identifică bornele pozitive ale dispozitivului folosit cu curent continuu sau care generează curent continuu, iar semnul - identifică bornele negative ale dispozitivului folosit cu curent continuu sau care generează curent continuu. Nu scurtcircuitați și nu inversați polii pozitiv și negativ ai acumulatorului.

Nu amestecați bateriile cu baterii de unică folosință sau cu alte baterii de diferite capacități, modele și variații.

Dacă bateria se scurge și lichidul ajunge pe piele sau în ochi, clătiți cu apă curată cât mai curând posibil și solicitați imediat asistență medicală.

Dacă bateria ia foc, utilizați un stingător cu spumă, un stingător cu pulbere uscată sau nisip pentru incendii pentru a stinge focul.

Cerințe privind eliminarea bateriei la deșeur:

Bateriile sunt toxice și periculoase. Eliminați bateriile uzate în conformitate cu legile, reglementările și standardele naționale aplicabile.

Depozitare:

Dispozitivul trebuie depozitat într-o magazie sau într-un alt mediu interior care nu este expus la lumină sau apă. Nu așezați bateria în lumina directă a soarelui sau în zone care pot fi expuse la ploaie sau apă

Condiții de depozitare: De la -30 °C la 60 °C (de la -22 °F la 140 °F).

Umiditate de 95% sau mai puțin (fără condensare).

Starea de încărcare pentru depozitarea bateriei: 100%.



Vzhľad produktu je len orientačný a môže sa líšiť od skutočného produktu.

Poznámka: Vyhlásenie o zhode s predpismi a bezpečnostné informácie nájdete v dokumente **Súlad s regulačnými predpismi a bezpečnostné informácie**, ktorý je priložený k zariadeniu.

Popis rozhrania a častí

Poznámka: Rozhranie alebo kábel sa líšia v závislosti od modelov. Podrobnosti nájdete v hárku s údajmi produktu.

- ① Rozhranie vstupu napájania
- ② Sieťové rozhranie
- ③ Tlačidlo RESET

Stlačte tlačidlo resetovania a podržte asi 4 s, keď sa kamera zapína alebo reštartuje, tým sa obnovia predvolené nastavenia vrátane mena používateľa, hesla, adresy IP, čísla portu atď.

- ④ Slot karty MicroSD
- ⑤ Zabudovaný mikrofón
- ⑥ Anténa
- ⑦ Indikátor
- ⑧ Oblasť pripojenia magnetu

Popis kontrolky

- Neprerušovaná červená: Zapínanie kamery.
- Rýchle blikanie namodro: čaká sa na sieťové pripojenie/pripája sa...

Poznámka:

Ak tento stav trvá dlhší čas, znamená to, že sieťové pripojenie zlyhalo.

- Pomalé blikanie namodro: Kamera funguje normálne.
- Kontrolka zhasnutá: Kamera je v režime spánku.

Popis oblasti pripojenia magnetu

Sem umiestnite magnet na aktiváciu zariadenia, sieťové pripojenie, resetovanie a ladenie.

- Aktivácia a prístup k sieťovej kamere
 - 1) Keď sa kontrolka zmení z blikajúcej červenej na modrú, pomocou mobilného telefónu vyhľadajte na štítku zariadenia WLAN AP s názvom „HAP-Serial Number“ alebo „Default SSID“.**Poznámka:** Napríklad, ak je na štítku zariadenia predvolené SSID HAP_ABCDEF, názov AP je HAP_ABCDEF.
 - 2) Pripojte sa k AP a zadajte IP adresu (predvolená: 192.168.8.1) do prehliadača.
 - 3) Podľa krokov rozhrania dokončíte počiatočné nastavenie hesla účtu správcu (admin) zariadenia a aktivujte zariadenie.
- Resetovanie kamery

Keď je zariadenie v režime spánku (kontrolka zhasnutá) alebo sa prebúdz, umiestnite magnet do oblasti pripevnenia magnetu a počkajte približne 30 s. Kontrolka sa zmení z rýchlo blikajúcej červenej na kontrolka zhasnutá, čo znamená, že zariadenie bolo resetované. Po obnovení musíte zariadenie znova aktivovať, aby ste ho mohli normálne používať.
 - Manuálne zaznamenávanie

Po aktivácii zariadenia môžete magnet umiestniť do oblasti pripojenia magnetu a počkať asi 0,2 s. Keď kontrolka rýchlo bliká načerveno, zariadenie raz zaznamená a odošle.

Aktivácia a prístup k sieťovej kamere

- V prípade zariadenia bez oblasti pripevnenia magnetu naskenujte QR kód na stránke 2.

- Informácie o zariadení s oblasťou pripevnenia magnetu nájdete v časti Popis oblasti pripojenia magnetu.

Bezpečnostné informácie o batérii

Poznámka: V zariadení napájanom vstavanou batériou nie je možné batériu vymeniť ani nabiť. Podrobnosti nájdete v hárku s údajmi.

Výstraha:

Produkt ani batériu nevystavujte vlhkosti alebo vode.

Produkt nevystavujte prostrediu s mimoriadne vysokou teplotou, ako je oheň alebo rozohriata rúra, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.

Produkt nevystavujte pôsobeniu ohrevných nádob, práčky ani tlakových nádob.

Prostredie inštalácie produktu musí zodpovedať uvedenému rozsahu teploty a vlhkosti, nesmie byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu, ani obklopené prekážkami či horľavými látkami, inak môže dôjsť k vzniku nebezpečenstva.

Produkt nevystavujte mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.

Prevádzka a použitie:

Výstraha: Batériu nestláčajte, neprepichujte, nevystavujte ju úderom ani mechanickým nárazom a nerozoberajte ju. V prípade poškodenia batérie to môže spôsobiť vznik tepla, požiaru alebo výbuchu.

Výstraha: Batériu sami nevymieňajte ani neupravujte. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo.

Nezvárajte batériu.

Nepoužívajte vážne poškodené ani deformované batérie.

+ označuje svorky s kladnou polaritou v prípade zariadenia, ktoré sa používa s jednosmerným prúdom alebo ho vytvára, a - označuje svorky so zápornou polaritou v prípade zariadenia, ktoré sa používa s jednosmerným prúdom alebo ho vytvára. Neskratujte ani nemeňte polaritu kladných a záporných pólov akumulátora. Nekombinujte batérie s batériami určenými na likvidáciu ani inými batériami rozličných kapacít, modelov alebo typov.

V prípade úniku kvapaliny z batérie a jej kontaktu s pokožkou alebo očami ich čo najskôr vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Ak batéria začne horieť, na uhasenie požiaru použite penový hasiaci prístroj, práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci piesok.

Požiadavky na likvidáciu použitých batérií:

Batérie sú toxické a nebezpečné. S batériami určenými na likvidáciu zaobchádzajte podľa platných vnútroštátnych predpisov, nariadení a štandardov.

Skladovanie:

Zariadenie je potrebné uskladniť v sklade alebo inom vnútornom priestore, v ktorom nebude vystavené svetlu ani vode. Batériu neumiestňujte na priame slnečné žiarenie ani do priestorov vystavených dažďu alebo vode

Podmienky skladovania: -30 °C do 60 °C (-22 °F do 140 °F). Vlhkosť 95 % alebo nižšia (bez kondenzácie).

Stav nabitia na skladovanie batérie: 100 %.

Bahasa Indonesia



Tampilan produk hanya untuk referensi dan dapat berbeda dari tampilan produk yang sebenarnya.

Catatan: Lihat *Kepatuhan Terhadap Peraturan dan Informasi Keselamatan* yang disertakan pada perangkat untuk pernyataan kepatuhan dan informasi keselamatan.

Deskripsi Antarmuka dan Komponen

Catatan: Antarmuka atau kabel bervariasi sesuai model. Lihat lembar data produk untuk info lebih lengkap.

- ① Antarmuka masukan daya
- ② Antarmuka jaringan
- ③ Tombol RESET

Tekan tombol reset selama kira-kira 4 detik ketika kamera menyala atau sedang boot ulang untuk memulihkan pengaturan default, termasuk nama pengguna, kata sandi, alamat IP, No. port, dll.

- ④ Slot Kartu MicroSD
- ⑤ Mikrofon terintegrasi
- ⑥ Antena
- ⑦ Indikator
- ⑧ Area pelekatan magnetik

Deskripsi Indikator

- Merah pekat: Menyalakan kamera.
- Biru berkedip cepat: Menunggu koneksi jaringan/Menghubungkan...

Catatan:

Jika status ini tidak berubah dalam waktu yang lama, berarti koneksi jaringan gagal.

- Biru berkedip pelan: Kamera bekerja secara normal.
- Lampu indikator padam: Kamera dalam mode tidur.

Deskripsi Area Pelekatan Magnetik

Tempatkan magnet di area ini untuk aktivasi perangkat, koneksi jaringan, reset, dan pencarian kesalahan.

- Mengaktifkan dan mengakses kamera jaringan
 - 1) Ketika lampu indikator berubah dari berkedip merah menjadi biru, gunakan ponsel Anda untuk mencari WLAN AP perangkat yang bernama "Nomor Seri HAP" atau "Default SSID" pada label perangkat.

Catatan: Misal, jika Default SSID pada label perangkat adalah HAP_ABCDEF, nama AP adalah HAP_ABCDEF.
 - 2) Hubungkan ke AP dan masukkan alamat IP (default: 192.168.8.1) pada peramban.
 - 3) Ikuti langkah antarmuka untuk menyelesaikan pengaturan kata sandi awal akun administrator (admin) perangkat dan aktifkan perangkat.
- Reset kamera

Ketika perangkat dalam mode tidur (lampu indikator padam) atau aktif, tempatkan magnet pada area pelekatan magnetik dan tunggu sekitar 30 detik. Lampu indikator akan berubah dari *berkedip merah cepat* menjadi *padam*, yang artinya perangkat telah direset. Setelah selesai, Anda harus mengaktifkan kembali perangkat untuk menggunakannya secara normal.
- Pengambilan gambar manual

Setelah perangkat diaktifkan, Anda dapat menempatkan magnet di area pelekatan magnetik dan tunggu sekitar 0,2 detik. Ketika lampu indikator *berkedip merah cepat*, perangkat mengambil gambar dan mengunggahnya satu kali.

Mengaktifkan dan Mengakses Kamera Jaringan

- Untuk perangkat tanpa area pelekatan magnetik, pindai kode QR di Halaman 2.
- Untuk perangkat dengan area pelekatan magnetik, lihat Deskripsi Area Pelekatan Magnetik.

Informasi Keselamatan Baterai

Catatan: Baterai ini tidak dapat diganti atau diisi ulang dalam perangkat bertenaga baterai terintegrasi. Lihat lembar data untuk detailnya.

Peringatan:

Jangan membasahi dan lindungi produk atau baterai dari air. Jauhkan produk dari lingkungan bersuhu sangat tinggi seperti api atau oven pemanas, untuk mencegah ledakan atau kebocoran cairan atau gas mudah menyala.

Jauhkan produk dari bejana pemanas, mesin cuci, atau bejana tekan.

Lingkungan pemasangan produk harus dalam rentang suhu dan kelembapan yang ditentukan, hindari sinar matahari langsung, tidak boleh ada penghalang atau bahan mudah menyala untuk mencegah risiko bahaya.

Jauhkan produk dari tekanan udara yang sangat rendah untuk mencegah ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah menyala.

Pengoperasian dan Penggunaan:

Peringatan: Jangan menekan, melubangi, memukul, membenturkan, atau membongkar baterai. Baterai yang rusak dapat menyebabkan panas, kebakaran, atau ledakan.

Peringatan: Jangan mengganti atau memodifikasi sendiri baterai. Tindakan ini berbahaya.

Jangan mengelas baterai.

Jangan gunakan baterai yang sangat rusak atau berubah bentuk. + menunjukkan terminal positif pada perangkat yang digunakan dengan, atau menghasilkan arus searah, sementara - menunjukkan terminal negatif pada perangkat yang digunakan dengan, atau menghasilkan arus searah. Jangan mengorsletkan atau membalik kutub positif dan negatif baterai.

Jangan mencampur baterai dengan baterai sekali pakai atau baterai lain dengan kapasitas, model, dan tipe berbeda.

Jika baterai bocor dan cairan mengenai kulit atau mata, bilas dengan air bersih dan cari pertolongan medis secepatnya.

Jika baterai terbakar, gunakan pemadam busa, bubuk kering, atau pasir untuk memadamkan api.

Ketentuan Pembuangan Limbah Baterai:

Baterai beracun dan berbahaya. Buang baterai bekas sesuai ketentuan, peraturan, dan standar nasional yang berlaku.

Penyimpanan:

Simpan perangkat di gudang atau lingkungan dalam ruang yang bebas dari paparan cahaya dan air. Jauhkan baterai dari sinar matahari langsung atau area yang berpotensi terkena hujan atau air

Kondisi penyimpanan: -30 °C hingga 60 °C (-22 °F hingga 140 °F).

Kelembapan 95% atau kurang (tanpa kondensasi).

Kondisi daya untuk penyimpanan baterai: 100%.



 ပစ္စည်း ပုံသဏ္ဌာန်သည် ကိုးကားရန်အတွက်သာဖြစ်ပြီး ကုန်ပစ္စည်းအစစ်နှင့် ကွဲပြားမှု ရှိနိုင်ပါသည်။

မှတ်ချက်- လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ ထုတ်ပြန်ချက်နှင့် ဘေးကင်းရေး အချက်အလက်များအတွက် စက်ပစ္စည်းတွင်ပါရှိသော

စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လိုက်နာရန်နှင့် ဘေးကင်းရေး အချက်အလက် ကို ကိုးကားပါ။

အင်တာဖေ့စ်နှင့် အစိတ်အပိုင်း ဖော်ပြချက်

မှတ်ချက်- အင်တာဖေ့စ် သို့မဟုတ် ကေဘယ်လ်ကြိုးသည်

မော်ဒယ်ကိုလိုက်၍ ပြောင်းလဲမှုရှိသည်။ အသေးစိတ် အချက်အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ ထုတ်ကုန် အချက်အလက် စာရွက်ကို ကိုးကားပါ။

- ① ပါဝါအဝင် အင်တာဖေ့စ်
- ② ကွန်ရက် အင်တာဖေ့စ်
- ③ ပြန်သတ်မှတ်ရန်ခလုတ်
- ကင်မရာ ပါဝါ ဖွင့်ထားသည့်အချိန်တွင် မူရင်းဆက်တင် ခလုတ်ကို 4 စက္ကန့်ခန့် နှိပ်ထားပါ သို့မဟုတ် သုံးစွဲသူ အမည်၊ စကားပုဒ်၊ IP လိပ်စာ၊ လိုင်း နံပါတ်၊ အစရှိသည်တို့ အပါအဝင် မူရင်းဆက်တင်များကို ပြန်ရယူရန် ရီဘု လုပ်ပါ။
- ④ MicroSD ကတ်အထိုင်
- ⑤ စက်တွင်းပါ မိုက်ခရိုဖုန်း
- ⑥ အင်တီနာ
- ⑦ အချက်ပြမီး
- ⑧ သံလိုက်ထားရှိရန်ဧရိယာ

အညွှန်းဖော်ပြချက်

- အနီရောင် အပြည့်- ကင်မရာကို ပါဝါ မြှင့်ပါ။
- အမြန်မီးလင်းသည့် မီးအပြာ- ကွန်ရက်ချိတ်ဆက်ရန် စောင့်နေသည်/ချိတ်ဆက်နေသည်...

မှတ်ချက်-

ဤအခြေအနေတွင် အချိန်အကြာကြီး ဆက်ရှိနေပါက ကွန်ရက်ချိတ်ဆက်မှု မအောင်မြင်ဟု ဆိုလိုသည်။

- ဖြည်းညှင်းစွာ မီးလင်းသည့် အပြာရောင်မီး- ကင်မရာက ပုံမှန် အလုပ်လုပ်နေသည်။
- အချက်ပြမီးအလင်း ပိတ်ထားသည်- ကင်မရာသည် အနားယူမုဒ်တွင်ရှိနေသည်။

သံလိုက်ထားရှိရန်ဧရိယာ ဖော်ပြချက်

စက်ကို အသက်သွင်းခြင်း၊ ကွန်ရက်ချိတ်ဆက်ခြင်း၊ ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်းနှင့် အမှားရှာပြင်ခြင်းအတွက် သံလိုက်ကို ဤနေရာတွင် ထားပါ။

- ကွန်ရက်ကင်မရာကို ဖွင့်ပြီး အသုံးပြုပါ

- 1) အချက်ပြမီးသည် အနီရောင်မှ အပြာရောင်သို့ ပြောင်းသောအခါ "HAP-စီရီယယ်နံပါတ်" သို့မဟုတ် "Default SSID" ဟု အမည်ပေးထားသော စက်ပစ္စည်း၏ WLAN AP ကို ရှာဖွေရန် သင့်မိုဘိုင်းဖုန်းအား အသုံးပြုပါ။

မှတ်ချက်- ဥပမာအားဖြင့်၊ စက်တံဆိပ်ပေါ်ရှိ ပုံသေ SSID သည် HAP_ABCDEF ဖြစ်ပါက၊ AP အမည်သည် HAP_ABCDEF ဖြစ်သည်။

- 2) AP သို့ ချိတ်ဆက်ပြီး၊ ဘရောက်ဇာတွင် IP လိပ်စာ ထည့်သွင်းပါ (ပုံသေ- 192.168.8.1)

- 3). စက်ပစ္စည်း၏ ကနဦးစီမံခန့်ခွဲသူ (admin) အကောင့် စကားပုဒ်ဆက်တင်ကို အပြီးသတ်ရန် အင်တာဖေ့စ်ဆိုင်ရာ အဆင့်များကို လိုက်နာပြီး စက်ပစ္စည်းကို အသက်သွင်းပါ။

- ကင်မရာကို ဆက်တင်ပြန်ချပါ

စက်သည် အနားယူမုဒ်တွင် ရှိနေစဉ် (အချက်ပြမီးပိတ်ထားသည်) သို့မဟုတ် အနားယူမုဒ်မှစတင်သောအခါ၊ သံလိုက်ကို သံလိုက်ထားရှိရန်ဧရိယာ ထားကာ 30 စက္ကန့် ခန့်စောင့်ပါ။ အချက်ပြမီးအရောင်သည် အမြန်ဖလှယ်မှုရှိမီး အနီရောင်မှ မှ မီးပိတ်သွားလိမ့်မည်၊ အဆိုပါ အဓိပ္ပါယ်မှာ စက်ကို ပြန်လည်စတင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပြန်လည်ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ပြီးနောက်၊ ပုံမှန်အတိုင်းအသုံးပြုနိုင်ရန် စက်ပစ္စည်းကို ပြန်လည်အသက်သွင်းရန် လိုအပ်ပါသည်။

- လူကိုယ်တိုင် ဆွဲယူခြင်း

စက်ကို အသက်သွင်းပြီးနောက်၊ သင်သည် သံလိုက်ကို သံလိုက်ထားရှိရန်ဧရိယာတွင် ထားနိုင်ပြီး 0.2 စက္ကန့်ခန့် စောင့်နိုင်သည်။ အချက်ပြမီးသည် ဖလှယ်မှုရှိမီးအနီရောင် လင်းလာသောအခါ၊ စက်သည် ဖမ်းယူပြီး ချက်ချင်းအပ်လုဒ်လုပ်သည်။

ကွန်ရက်ကင်မရာကို ဖွင့်ပြီး အသုံးပြုပါ

- သံလိုက်ထားရှိရန်ဧရိယာ မပါသော စက်အတွက်၊ စာမျက်နှာ 2 ရှိ QR ကုဒ်ကို စကင်န်ဖတ်ပါ။
- သံလိုက်ထားရှိရန်ဧရိယာ ပါဝင်သောစက်အတွက် သံလိုက်ထားရှိရန်ဧရိယာ ဖော်ပြချက်ကို ကိုးကားပါ။

ဘက်ထရီ ဘေးကင်းရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်

မှတ်ချက်- တစ်ပါတည်းပါဝင်သော ဘက်ထရီဖြင့် ပါဝါရယူသော စက်တွင် ဘက်ထရီကို အစားထိုးခြင်း သို့မဟုတ် အားပြန်သွင်းခြင်း မရပါ။ အသေးစိတ်ကို သိရှိရန် အချက်အလက်စာရွက်ကို ကိုးကားပါ။

သတိပေးချက်-

ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ဘက်ထရီကို ရေမစိုစေပါနှင့် သို့မဟုတ် ရေထဲပါစေနှင့်။

ပေါက်ကွဲခြင်း သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သော အရည် သို့မဟုတ် ဓာတ်ငွေ့များ ယိုစိမ့်စေသည့် မီး သို့မဟုတ် အပူပေးမီးဖိုကဲ့သို့သော အလွန်မြင့်မားသော အပူချိန်ပတ်ဝန်းကျင်တွင် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကို မထားပါနှင့်။

ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကို ပူနေသော ထည့်စရာများ၊ အဝတ်လျှော်စက်များ သို့မဟုတ် ဖိအားများသော ထည့်စရာများတွင် မထားပါနှင့်။

ဤပစ္စည်းတပ်ဆင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်သည် သတ်မှတ်ထားသည့် အပူချိန်နှင့် စိုထိုင်းဆအတွင်း ရှိရမည်။ နေရောင်ဖြင့်တိုက်ရိုက်ထိခြင်း မဖြစ်စေရ၊ အတားအဆီးများ သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သည့် ပစ္စည်းများနှင့် ဝန်းရံနေခြင်း မရှိရပါ။ သို့မဟုတ်ပါက အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်သည်။

ဤဘက်ထရီကို အလွန်နိမ့်သည့် လေဖိအားနှင့် ထိတွေ့ခြင်း မရှိစေရ၊ ၎င်းသည် ပေါက်ကွဲမှု ဖြစ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သည့် အရည် သို့မဟုတ် ဓာတ်ငွေ့များ ထွက်လာနိုင်သည်။

လည်ပတ်ပုံနှင့် အသုံးပြုခြင်း-

သတိပေးချက်- ဘက်ထရီကို ညှစ်ခြင်း၊ ထိုးဖောက်ခြင်း၊ ထုရိုက်ခြင်း၊ စက်ကိရိယာဖြင့် ရိုက်နှက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖြုတ်ခြင်းများ မလုပ်ပါနှင့်။

ဘက်ထရီပျက်စီးနေလျှင် ပူလာခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲခြင်းများ ဖြစ်နိုင်သည်။

သတိပေးချက်- ဘက်ထရီကို ကိုယ်တိုင် အသစ်လဲခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ခြင်းများ မလုပ်ပါနှင့်။ အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်သည်။

ဘက်ထရီကို ဂဟေမဆော်ပါနှင့်။

အလွန်အမင်း ပျက်စီးနေသည့် သို့မဟုတ် ပုံစံပျက်နေသည့် ဘက်ထရီများကို မသုံးပါနှင့်။

+ သည် တိုက်ရိုက်လျှပ်စီးကြောင်းနှင့် အသုံးပြုသည့် သို့မဟုတ် ထုတ်ပေးသည့် စက်၏ အစိစွန်းကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ကာ - နှင့် အသုံးပြုသည့် သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်လျှပ်စီးထုတ်ပေးသည့် စက်၏ အမစွန်းများကို ခွဲခြားသတ်မှတ်သည်။ ဘက်ထရီထုပ်ကို ပတ်လမ်းတိုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အဖို၊ အမငုတ်များ ပြောင်းပြန်လဲခြင်းများ မရှိစေရ။

ဘက်ထရီများကို တစ်ခါသုံး ဘက်ထရီများ သို့မဟုတ် ဝင်ဆွဲအား၊ မော်ဒယ်နှင့် အမျိုးအစား မတူသည့် အခြားဘက်ထရီများနှင့် မရောပါနှင့်။

ဘက်ထရီယိုစိမ့်ပြီး အရေပြား သို့မဟုတ် မျက်လုံးအပေါ် အရည်များ စင်ပါက တတ်နိုင်သမျှအမြန်ဆုံး ရေသန့်ဖြင့်ဆေးပြီး ဆေးကုသမှု ချက်ချင်းခံယူပါ။

ဘက်ထရီမီးလောင်ခဲ့လျှင် အမြှုပ်သုံး မီးသတ်ဆေးဘူး၊ အမှုန့်ခြောက် မီးသတ်ဆေးဘူး သို့မဟုတ် မီးသတ်သေတ္တာဖြင့် မီးငြိမ်းပါ။

ဘက်ထရီအဟောင်း စွန့်ပစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များ-

ဘက်ထရီများသည် အဆိပ်အတောက်ဖြစ်ပြီး ဘေးအန္တရာယ် ပေးနိုင်သည်။ စွန့်ပစ်ဘက်ထရီများကို သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံ့ဥပဒေများ၊ စည်းကမ်းချက်များနှင့် စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ စွန့်ပစ်ပါ။

သိမ်းဆည်းရန်-

စက်ကို အလင်းရောင်နှင့် ရေတို့ဖြင့် ထိတွေ့မှုမရှိသည့် ဂိုထောင် သို့မဟုတ် အခန်းတွင်းနေရာ၌ သိမ်းဆည်းရမည်။ ဘက်ထရီကို နေရောင်တိုက်ရိုက်ကျသည့်နေရာ သို့မဟုတ် မိုးရေနှင့် အခြားရေများဖြင့် ထိတွေ့နိုင်သည့် နေရာတို့တွင် မထားပါနှင့်။

သိမ်းဆည်းရန် အခြေအနေ -30 °C မှ 60 °C (-22 °F မှ 140 °F)။

စိုထိုင်းဆ 95% နှင့်အောက် (ငွေရည်ဖွဲ့ခြင်း မရှိစေရ)။

ဘက်ထရီ သိမ်းဆည်းရာတွင် ရှိရမည့်အား- 100%။

Türkçe

 Ürün görünümü sadece referans içindir ve gerçek ürün farklı olabilir.

Not: Uygunluk bildirimi ve güvenlik bilgileri için cihazla birlikte verilen **Mevzuata Uygunluk ve Güvenlik Bilgileri** belgesine bakın.

Arabirim ve Parça Açıklaması

Not: Arayüz veya kablo modele göre değişir. Ayrıntılar için lütfen ürün veri sayfasına bakın.

- ① Güç girişi arabirimi
- ② Ağ arayüzü
- ③ SIFIRLAMA Düğmesi

Kameraya güç verilirken veya yeniden başlatılırken kullanıcı adı, parola, IP adresi, bağlantı noktası no. vb. varsayılan ayarlara sıfırlamak için sıfırlama düğmesine yaklaşık 4 sn. basın.

- ④ MicroSD Kart Yuvası

- ⑤ Dahili mikrofön
- ⑥ Anten
- ⑦ Gösterge
- ⑧ Mıknatıs yerleştirme alanı

Gösterge Açıklaması

- Sabit kırmızı: Kamerayı çalıştırın.
- Hızla Yanıp Sönen Mavi: Ağ bağlantısı bekleniyor/Bağlanıyor...

Not:

Bu durum uzun süre devam ederse ağ bağlantısının yapılamadığı anlamına gelir.

- Yavaş yanıp sönen mavi: Kamera normal çalışıyor.
- Gösterge ışığı yanmıyor: Kamera uyku modundadır.

Mıknatıs Yerleştirme Alanı Açıklaması

Cihaz etkinleştirme, ağ bağlantısı, sıfırlama ve hata ayıklama için buraya mıknatısı yerleştirin.

- Ağ kamerasını etkinleştirme ve kameraya erişim
 - 1) Gösterge ışığı yanıp sönen kırmızıdan maviye döndüğünde cihaz etiketinde "HAP-Seri Numarası" veya "Default SSID" olarak adlandırılan cihaz WLAN AP'sini aramak için cep telefonunuzu kullanın.
 - Not:** Örneğin, cihaz etiketindeki Varsayılan SSID, HAP_ABCDEF ise AP adı HAP_ABCDEF olur.
 - 2) AP'ye bağlanın ve tarayıcıya IP adresini (varsayılan: 192.168.8.1) girin.
 - 3) Cihazın ilk yönetici (admin) hesabı parola ayarını tamamlamak ve cihazı etkinleştirmek için arayüz adımlarını izleyin.
- Kamerayı sıfırlama

Cihaz uyku modundayken (gösterge ışığı yanmaz) veya uyanırken mıknatısı, mıknatıs yerleştirme alanına yerleştirerek yaklaşık 30 saniye bekleyin. Cihaz sıfırlandığında gösterge ışığının durumu **kırmızı renkte hızlı yanıp sönerken yanmıyor** olacaktır. Devam ettirdikten sonra cihazı normal şekilde kullanmak için yeniden etkinleştirmeniz gerekir.
- Manuel yakalama

Cihaz etkinleştirildikten sonra mıknatısı, mıknatıs yerleştirme alanına yerleştirip yaklaşık 0,2 sn bekleyebilirsiniz. Gösterge ışığı **hızlı yanıp sönen kırmızı** olduğunda cihaz bir kez yakalar ve yükler.

Ağ Kamerasını Etkinleştirme ve Kameraya Erişim

- Mıknatıs yerleştirme alanı olmayan cihaz için 2. sayfadaki QR kodunu tarayın.
- Mıknatıs yerleştirme alanı olan cihaz için Mıknatıs Yerleştirme Alanı Açıklaması bölümüne bakın.

Batarya Güvenlik Bilgileri

Not: Dahili batarya ile çalışan cihazda batarya değiştirilebilir değildir veya cihazda şarj edilemez. Ayrıntılar için veri sayfasına bakın.

Uyarı:

Ürün veya pili ıslatmayın ya da suya maruz bırakmayın. Ürünü, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek ateş veya çalışır durumdaki fırın gibi aşırı yüksek sıcak ortamlara maruz bırakmayın. Ürünü ısıtılmış kaplara, çamaşır makinelerine veya basınçlı kaplara maruz bırakmayın. Ürün kurulum ortamı belirtilen sıcaklık ve nem aralığında olmalı, doğrudan güneşe maruz kalmamalı ve engel veya yanıcı maddeler ile çevrili olmamalı, aksi halde tehlike oluşabilir.

Ürünü, patlamaya, yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.

Çalıştırma ve Kullanım:

Uyarı: Pil sıkılmamalı, delinmemeli, vurulmamalı, mekanik darbe almamalı veya demonte edilmemelidir. Pilin zarar görmesi ısı, yangın veya patlamaya sebep olabilir.

Uyarı: Pili kendi başınıza değiştirmemeli veya modifiye etmemelisiniz. Aksi halde, risk oluşabilir.

Pile kaynak yapmayın.

Ağır hasarlı veya şekli bozulmuş pilleri kullanmayın.

+ simgesi doğru akımla birlikte kullanılan veya akım üreten cihazın artı uçlarını, - simgesi ise doğru akımla kullanılan veya doğru akım üreten cihazın eksi uçlarını belirtir. Pil takımının pozitif ve negatif kutuplarını kısa devre yaptırmayın veya tersine çevirmeyin.

Pilleri, tek kullanımlık piller veya farklı kapasite, model ve türde diğer piller ile karıştırmayın.

Eğer pil sızdırırsa ve sıvı deri veya gözlere gelirse en kısa sürede temiz su ile durulayın ve acilen doktora başvurun.

Eğer pil alev alırsa köpüklü yangın söndürücü, kuru toz yangın söndürücü veya yangın söndürme kumu kullanarak ateşi söndürün.

Atık Batarya Bertaraf Gereklilikleri:

Piller zehirli ve tehlikelidir. Atık pilleri yürürlükteki ulusal yasa, yönetmelik ve standartlara uygun olarak atın.

Depolama:

Cihaz, depoda veya ışığın ve suyun bulunmadığı başka bir bina içi ortamda saklanmalıdır. Pili doğrudan güneş ışığına veya yağmura ya da suya maruz kalacağı alanlara lütfen yerleştirmeyin. Saklama koşulları: -30 °C ila 60 °C (-22 °F ila 140 °F). %95 ya da daha az nem (yoğuşmasız).

Bataryayı saklama için şarj durumu: %100.

Русский



Внешний вид изделия зависит от конкретной модели. Рисунки приведены только для справки.

Примечание. Информацию о соответствии нормативным требованиям и технике безопасности см. в документе **Соответствие нормативным требованиям и инструкции по технике безопасности**, который поставляется вместе с устройством.

Описание интерфейса и деталей

Примечание. Фактические интерфейсы или кабели зависят от модели. Для получения дополнительной информации см. технические характеристики изделия.

- ① Интерфейс входа питания
- ② Сетевой интерфейс
- ③ Кнопка сброса

Для восстановления параметров по умолчанию, включая имя пользователя, пароль, IP-адрес, номер порта и т. д., нажмите кнопку сброса и удерживайте ее приблизительно 4 секунды, когда камера находится в режиме включения или перезагрузки.

- ④ Гнездо для карты microSD
- ⑤ Встроенный микрофон
- ⑥ Антенна
- ⑦ Индикатор
- ⑧ Поверхность для присоединения магнита

Описание индикатора

- Постоянно светится красным: включите электропитание камеры.

- Быстро мигает синим: Ожидание сетевого соединения/Выполняется соединение...

Примечание.

Если это состояние сохраняется в течение длительного времени, это означает, что возникла ошибка подключения к сети.

- Медленно мигает синим: стандартная работа камеры.
- Индикатор не горит: камера в режиме ожидания.

Описание поверхности для присоединения магнита

Поместите на нее магнит, чтобы активировать устройство, подключить его к сети, выполнить сброс и отладку.

- Активация и доступ к сетевой камере

- 1) Когда индикатор перестанет мигать красным и загорится синим, найдите на мобильном телефоне устройство WLAN AP под именем «HAP-серийный номер» или «Default SSID» на метке устройства.

Примечание. Например, если SSID по умолчанию на метке устройства имеет вид HAP_ABCDEF, то имя AP будет HAP_ABCDEF.

- 2) Подключитесь к AP и введите IP-адрес (по умолчанию: 192.168.8.1) в браузере.

- 3) Завершите настройку пароля учетной записи исходного администратора (admin) устройства и активируйте устройство согласно инструкциям в интерфейсе.

- Сброс камеры

Когда устройство находится в режиме ожидания (индикатор не горит) или выходит из режима ожидания, поместите магнит на поверхность для присоединения магнита и подождите приблизительно 30 секунд. Индикатор перестанет *быстро мигать красным* и *выключится*, что означает, что сброс устройства выполнен успешно. В дальнейшем для нормального использования устройства необходимо будет повторно активировать его.

- Ручной захват

После активации устройства можно поместить магнит на поверхность для присоединения магнита и подождать приблизительно 0,2 с. Когда индикатор *начнет быстро мигать красным цветом*, устройство один раз выполнит захват и загрузку.

Активация и доступ к сетевой камере

- Если у устройства нет поверхности для присоединения магнита, отсканируйте QR-код на странице 2.
- Если устройство имеет поверхность для присоединения магнита, см. раздел «Описание поверхности для присоединения магнита».

Правила безопасности при работе с элементами питания

Примечание. Батарея устройств, питаемых от встроенной батареи, является наземной и неперезаряжаемой. Более подробную информацию см. в технических характеристиках.

Внимание:

Не подвергайте изделие или батарею воздействию воды. Не подвергайте изделие воздействию источников высокой температуры, таких как открытое пламя или нагревательные печи, так как это может привести к взрыву и/или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.

Не используйте изделие вблизи горячих баков, стиральных машин или сосудов высокого давления.

Во избежание опасности необходимо, чтобы среда, в которой

устанавливается изделие, соответствовало требованиям к указанному диапазону температуры и влажности. В месте установки должны отсутствовать прямые солнечные лучи, легковоспламеняющиеся вещества и экраны, затрудняющие вентиляцию.

Не используйте изделие в среде с чрезвычайно низким давлением воздуха, так как это может привести к взрыву и/или к утечке горючей жидкости или газа.

Експлуатація и использование:

Внимание: Запрещается разбирать, сжимать и прокалывать батарею, а также подвергать ее ударам и другим механическим воздействиям. Если батарея повреждена, это может привести к перегреву оборудования, пожару и/или взрыву.

Внимание: Не модифицируйте и не заменяйте батарею самостоятельно. В противном случае может возникнуть риск безопасности.

Не применяйте пайку для подключения батареи.

Не используйте поврежденные или сильно деформированные батареи.

На тех устройствах, которые потребляют постоянный ток или генерирует его, знак «+» обозначает положительные клеммы, а знак «-» обозначает отрицательные клеммы. Не замыкайте коротко и не меняйте местами положительные и отрицательные полюса батарейного блока.

Не используйте аккумуляторы вместе с одноразовыми батареями или другими батареями различной емкости, других моделей и разновидностей.

Если электролит из батареи протечет и попадает на кожу или в глаза, как можно скорее промойте пострадавший участок чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Если батарея воспламенится, используйте для тушения пожара пенный/порошковый огнетушитель или пожарный песок.

Требования по утилизации отработанных батарей:

Батареи токсичны и опасны. Утилизируйте отработанные батареи в соответствии с применимыми национальными законами, правилами и стандартами.

Условия хранения:

Устройство следует хранить на складе или в аналогичном темном и сухом помещении. Не храните батарею в местах, где она может подвергаться воздействию дождевой воды или другой влаги

Условия хранения: От -30 °C до 60 °C (от -22 °F до 140 °F).

Влажность не более 95 % (без конденсации).

Уровень заряда батареи для хранения: 100 %.

Українська



Зовнішній вигляд виробу зображено лише для довідки; вигляд фактичного виробу може відрізнятися.

Примітка: Декларація відповідності нормативним вимогам та інформація щодо техніки безпеки містяться в документі «Відповідність нормативним вимогам та інформація щодо техніки безпеки», який додається до пристрою.

Опис роз'ємів та елементів

Примітка: Роз'єми та кабель відрізняються в залежності від моделі. Докладну інформацію див. у технічному паспорті виробу.

① Роз'єм входу живлення

② Мережевий роз'єм

③ Кнопка СКИДАННЯ

Натисніть та утримуйте кнопку скидання протягом близько 4 секунд під час вмикання або перезапуску камери, щоб відновити стандартні налаштування, такі як ім'я користувача, пароль, IP-адреса, № порту тощо.

④ Гніздо для картки MicroSD

⑤ Вбудований мікрофон

⑥ Антена

⑦ Індикатор

⑧ Магнітна область

Опис індикаторів

● Немиготливий червоний: увімкнення камери.

● Миготливий синій (швидке миготіння): очікування підключення до мережі / підключення...

Примітка:

Якщо цей статус тривалий час не змінюється, це означає, що до мережі підключитися не вдалося.

● Миготливий синій (повільне миготіння): камера працює нормально.

● Індикатор вимкнений: камера перебуває в режимі сну.

Опис магнітної області

Розмістіть тут магніт для активації пристрою, підключення до мережі, скидання налаштувань і налагодження.

● Активація мережевої камери й доступ до неї

1) Коли індикатор із миготливого червоного зміниться на синій, знайдіть на своєму мобільному телефоні точку доступу WLAN пристрою, яка називається «NAP-серійний номер» або «Default SSID» (ці дані можна знайти на етикетці пристрою).

Примітка: Наприклад, якщо в якості стандартного значення SSID на етикетці пристрою зазначено *NAP_ABCDEF*, тоді назва точки доступу – *NAP_ABCDEF*.

2) Підключіться до точки доступу й уведіть IP-адресу в браузері (стандартно: 192.168.8.1).

3) Виконайте дії, наведені на інтерфейсі пристрою, щоб завершити початкове налаштування пароля облікового запису адміністратора (admin) пристрою й активувати пристрій.

● Скидання камери

Коли пристрій знаходиться в режимі сну (індикатор вимкнений) або виходить із режиму сну, розмістіть магніт на магнітній області й зачекайте близько 30 с. Статус індикатора зміниться з *швидкого миготіння червоним* на *індикатор вимкнений*, що означає, що пристрій скинуто. Після відновлення початкових налаштувань вам слід повторно активувати пристрій із метою його нормального використання.

● Ручна зйомка

Після активації пристрою ви можете розмістити магніт на магнітній області, після чого слід зачекати близько 0,2 с. Коли індикатор *швидко миготить червоним*, пристрій робить і передає один знімок.

Активація мережевої камери й доступ до неї

● Якщо пристрій не має магнітної області, відскануйте QR-код на стор. 2.

● Якщо пристрій має магнітну область, зверніться до розділу «Опис магнітної області».

Інформація про техніку безпеки при поводженні з батареєю

Примітка: Якщо пристрій має вбудовану батарею, вона не є змінною або перезарядною. Докладну інформацію див. у технічному паспорті.

Увага:

Не мочіть виріб і батарею й не піддавайте їх дії води.
Не розміщуйте виріб у середовищі з дуже високою температурою, зокрема, у вогні або в печі. Це може призвести до вибуху або витоку вогненебезпечної рідини або газу.
Не кладіть виріб у працюючі нагрівальні камери, пральні машини й камери високого тиску.
Середовище, у якому встановлюється виріб, повинне відповідати зазначеним вимогам щодо діапазону температур і вологості, на виріб не повинне потрапляти пряме сонячне світло, навколо нього не можна розмішувати різні предмети й легкозаймисті матеріали, оскільки це може спричинити виникнення небезпечних ситуацій.
Не розміщуйте виріб у місцях із дуже низьким атмосферним тиском. Це може призвести до вибуху або витоку вогненебезпечної рідини або газу.

Експлуатація й використання:

Увага: батарею не можна стискати, робити в ній отвори, бити, піддавати механічним ударам та розбирати. Пошкодження батареї може викликати її нагрівання, займання або вибух.
Увага: Не замінюйте й не змінюйте батарею самостійно. Інакше можуть виникнути ризики.

Не виконуйте зварювання батареї.

Не використовуйте батареї, які мають значні пошкодження або деформації.

«+» позначає позитивні клеми пристрою, що використовує чи генерує постійний струм, «-» позначає негативні клеми пристрою, що використовує чи генерує постійний струм.
Уникайте короткого замикання позитивного й негативного полюсів акумуляторної батареї та не підключайте полюси навпаки.

Не змішуйте нові й використані батареї, батареї з різною ємністю, різних моделей або різних типів.

Якщо батарея протікає й рідина з батареї потрапила на шкіру або в очі, якомога скоріше промийте їх чистою водою й негайно зверніться по медичну допомогу.

Щоб загасити вогонь у разі займання батареї, скористайтеся пінним вогнегасником, порошковим вогнегасником або піском для гасіння пожеж.

Вимоги щодо утилізації батареї, яка вичерпала свій ресурс:

Батареї є токсичними й небезпечними. Утилізуйте або викидайте батареї відповідно до чинного національного законодавства, стандартів і нормативних актів.

Зберігання:

Пристрій слід зберігати в складському або іншому приміщенні, де на нього не повинне потрапляти світло й вода. Не розміщуйте батарею в місцях, де на неї може потрапляти пряме сонячне світло, дощ або вода.

Умови зберігання: від -30 °C до 60 °C (від -22 °F до 140 °F).

Вологість не більше 95% (без утворення конденсату).

Стан заряду батареї під час її зберігання: 100%.

العربية

مظهر المنتج للمرجعية فقط وقد يختلف عن المنتج الفعلي.



ملاحظة: راجع الامتثال التنظيمي ومعلومات السلامة المرفقة بالجهاز لمعرفة بيان

الامتثال ومعلومات السلامة.

الواجهة ووصف الأجزاء

ملاحظة: تختلف الواجهة والكابل باختلاف الطرازات. يُرجى الرجوع إلى ورقة بيانات المنتج للحصول على التفاصيل.

① واجهة إدخال الطاقة

② واجهة الشبكة

③ زر إعادة التعيين

اضغط على زر إعادة التعيين لمدة 4 ثوانٍ تقريبًا عند تشغيل الكاميرا أو إعادة تشغيلها لاستعادة الإعدادات الافتراضية، بما في ذلك اسم المستخدم وكلمة المرور وعنوان IP ورقم المنفذ، إلخ.

④ فتحة بطاقة MicroSD

⑤ الميكروفون المدمج

⑥ الهوائي

⑦ المؤشر

⑧ منطقة إرفاق المغناطيس

وصف المؤشر

● أحمر ثابت: تشغيل الكاميرا.

● أزرق وامض بسرعة: في انتظار الاتصال بالشبكة/جارٍ الاتصال...

ملاحظة:

إذا ظلت هذه الحالة لفترة طويلة، فهذا يعني فشل الاتصال بالشبكة.

● أزرق وامض ببطء: الكاميرا تعمل بشكل طبيعي.

● ضوء المؤشر مطفأ: الكاميرا في وضع السكون.

وصف منطقة إرفاق المغناطيس

ضع المغناطيس هنا لتنشيط الجهاز، والاتصال بالشبكة، وإعادة التعيين، وتصحيح الأخطاء.

● تفعيل كاميرا الشبكة والوصول إليها

1) عندما يتغير مصباح المؤشر من الوميض باللون الأحمر إلى اللون الأزرق، استخدم هاتفك المحمول للبحث عن جهاز WLAN AP المسمى بـ "HAP-الرقم التسلسلي" أو "Default SSID" على ملصق الجهاز.

ملاحظة: على سبيل المثال، إذا كان SSID الافتراضي الموجود على ملصق الجهاز هو HAP_ABCDEF، فإن اسم نقطة الوصول هو HAP_ABCDEF. 2) اتصل بنقطة الوصول وأدخل عنوان IP (الافتراضي: 192.168.8.1) في المتصفح.

3) اتبع خطوات الواجهة لإنهاء تعيين كلمة مرور حساب المسؤول الأولي (admin) للجهاز وتنشيط الجهاز.

● إعادة تعيين الكاميرا

عندما يكون الجهاز في وضع السكون (مصباح المؤشر مطفأ) أو وضع التنشيط، ضع المغناطيس في منطقة إرفاق المغناطيس وانتظر حوالي 30 ثانية. سيتغير مصباح المؤشر من اللون الأحمر الوامض السريع إلى مصباح المؤشر المطفأ، مما يعني أنه تمت إعادة تعيين الجهاز. بعد الاستئناف، تحتاج إلى إعادة تنشيط الجهاز لاستخدامه بشكل طبيعي.

● الالتقاط اليدوي

بعد تنشيط الجهاز، يمكنك وضع المغناطيس في منطقة إرفاق المغناطيس والانتظار لمدة 0.2 ثانية تقريبًا. وعندما يومض مصباح المؤشر باللون الأحمر بسرعة، يقوم الجهاز بالالتقاط ويتم تحميله مرة واحدة.

تفعيل كاميرا الشبكة والوصول إليها

● بالنسبة للجهاز الذي لا يحتوي على منطقة إرفاق مغناطيس، قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا في الصفحة 2.

● بالنسبة للجهاز الذي يحتوي على منطقة إرفاق مغناطيس، راجع وصف منطقة إرفاق المغناطيس.

معلومات سلامة البطارية

ملاحظة: البطارية غير قابلة للاستبدال أو إعادة الشحن في الجهاز الذي يعمل ببطارية مدمجة. راجع ورقة البيانات للحصول على التفاصيل.

تحذير:

لا تبلى المنتج أو البطارية أو تعرضهما للمياه.

لا تُعرض المنتج لبيئة ذات درجة حرارة مرتفعة للغاية مثل الفرن المشتعل أو المحمي، إذ قد يؤدي ذلك إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

لا تُعرض المنتج إلى الأوعية المحمية أو غسالات الملابس أو أوعية الضغط.

يجب أن تكون بيئة تركيب المنتج في نطاق درجة الحرارة والرطوبة المحدد، ويجب تجنب التعرض لأشعة الشمس المباشرة، وألا تكون بيئة التركيب محاطة بالعوائق أو

المواد القابلة للاشتعال، وإلا فقد تحدثت مخاطر.
لا تُعرّض المنتج لضغط هواء منخفض للغاية، والذي قد يؤدي إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

التشغيل والاستخدام:

تحذير: يجب عدم الضغط على البطارية وثقبها وصدمة وتعريضها لصدمة ميكانيكية أو تفكيكها. في حال تلف البطارية، قد ينتج من ذلك حرارة أو حريق أو انفجار.
تحذير: يجب عدم استبدال البطارية أو إجراء أي تغيير فيها بنفسك. خلاف ذلك، قد يوجد خطر.

لا تلحم البطارية.

لا تستخدم بطاريات شديدة التلف أو مشوهة.

تحدد العلامة + الأطراف الموجبة للجهاز الذي يُستخدم مع التيار المباشر أو يولده، وتحدد العلامة - الطرف الأطراف السالبة للجهاز الذي يُستخدم مع التيار المباشر أو يولده. لا تقم بتقصير الدائرة الكهربائية أو عكس الأقطاب الموجبة والسالبة لعلبة البطارية.

لا تخطط البطاريات ببطاريات مُعدة للاستخدام مرة واحدة أو بطاريات أخرى ذات ساعات وطرز وأنواع مختلفة.

في حال وجود تسريب في البطارية وانسكاب السائل على البشرة أو العين، فاشطفه في أسرع وقت ممكن واطلب العناية الطبية على الفور.

إذا اشتعلت النيران في البطارية، فاستخدم مطفأة حريق رغوية أو مزودة بالمسحوق الجاف أو رمل مخصص لإطفاء الحرائق لإطفاء الحريق.

متطلبات التخلص من نفايات البطاريات:

تُعد البطاريات مسممة وخطيرة. يجب أن يتم التخلص من البطاريات التالفة وفقًا للقوانين واللوائح والمعايير الوطنية المعمول بها.

التخزين:

يجب تخزين الجهاز في مخزن أو بيئة داخلية أخرى خالية من التعرض للضوء والمياه. يجب عدم وضع البطارية في ضوء الشمس المباشر أو في المناطق التي قد تكون معرضة للأمطار أو المياه.

حالة التخزين: من -30 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية (من -22 درجة فهرنهايت إلى 140 درجة فهرنهايت). تبلغ نسبة الرطوبة 95% أو أقل (بدون تكاثف).
حالة الشحن لتخزين البطارية: 100%.



See Far, Go Further

UD38075B